

Czas wychodzi codziennie, wyjąwszy niedziele i dni świąteczne.

Oddzielne Nr Czasu, o ile zapas starczy, w Krakowie po 10 c., w Lwowie lub z przesyłką pocztową 12 c.

## Prenumerata wynosi:

	na cały rok	na kwartał	na 1 miesiąc
Pocztą w państwie Austriackim	24 złr.	6 złr.	2 złr. 50 c.
do Włoch, Francji, Anglii, Belgii, Szwajcarii, Turcji	28 złr.	7 złr.	3 złr.
innych państw należących do związku pocztowego	32 złr.	8 złr.	3 złr.

Prenumeratę przyjmuje się tylko od 1go do ostatniego dnia w miesiącu. — Listy z pieniędzmi i przekazy pieniężne na prenumeratę (inzeraty) uprasza się nadsyłać franco do Administracji Czasu w Krakowie. — Listy reklamacyjne nieopłacone nie podlegają opłacie pocztowej. — Listów nieliterackich nie przyjmuje się. — Reklamów nadsyłanych nie zwraca się.

## GZAS

## Prenumeratę przyjmują:

Administracja „GZASU” w Krakowie, tudzież urzędy pocztowe. Miejscowa prenumerata księgarnia S. A. Krzyżanowskiego, ppł. Nowakowskiej w Śukiennicach obok filii pocztowej. — **Głoszenia** (inzeraty) przyjmują się za opłatą od miejsca wiersza drukiem drobnym (połtorowym) za pierwszy raz 10 cent., za każdy następny raz po 5 cent. — **Nadawanie** (na 3 strony drukiem) od miejsca wiersza drukiem drobnym po 30 cent. za każdy raz. — **Opowiadania do „Czasu”** (prospekty, cytaty, ogłoszenia i t. p.) przyjmują się za cenę 1 złr. od 100 egzemplarzy, dla zamieszczenia, a 50 cent. od 100 egzemplarzy dla miejscowych prenumeratów. — **Nadawanie** uprasza się naprzód nadesłać przekazy pocztowe. — **Głoszenia i prenumeratę** przyjmują: we Lwowie Agencja „GZASU” w głównym składzie tytoniu Nr. 11 przy ul. Trybunalskiej L. 4; w **Parciu** wyłącznie p. Adam, Rue Clément 4; (prenumeratę p. W. Raczkowski, Faubourg Poissonnière 33); w **Wiedniu** pp. Haasenstein & Vogler (także w Hamburgu, Frankfurtu n. M., Berlinie, Lipsku, Bazylei i Wroclawiu), A. Oppel, Stubenhäuser Nr. 2, R. Mosse (także w Berlinie, Monachium i Norymberdze), H. Schalek, M. Dukes, M. Stern, tylko prenumeratę p. H. Goldschmidt & Co., w Frankfurtu n. M. G. L. Danbe & Co.

Kraków 20 czerwca.

## Przegląd Polityczny.

Marszałek krajowy Austrii niższej i były burmistrz Wiednia, Dr Kajetan Felder, wystosował do sejmowego komitetu wyborczego miasta Wiednia list, w którym oświadcza, iż ze względu na wiek swój, tudzież z powodu wzmagającego się cierpienia ócz nadal mandatu poselskiego przyjąć nie może.

Z Tyrolu donoszą, że Cesarz zamianował biskupa sufragana w Brixen Dra Simona Aichnera, księciem biskupem w Brixen. Dostojny nominat liczy obecnie 68 rok życia i był dłuższy czas profesorem prawa kościelnego i regensem seminarium duchownego w Brixen.

Stronnictwa węgierskie liczą już wzajemnie swoich trupów na politycznym pobojuwisku. W nowym sejmie zabraknie wielu pierwszorzędnej miary znakomitości parlamentarnych, a za to wypłynęło mnóstwo nowych ludzi. Każda partya boleśnie nad upadkiem swych wybitnych kandydatów. Senyey, Somssich, Ordódy, Pechy, Pronay — nie zajmą już krzeseł poselskich; nie zostali oni jednak usunięci, lecz usunęli się sami dobrowolnie. Inny zaś stosunek zachodzi co do takich osobistości, jak były wiceprezes Izby baron Kemény, jak Banhid, Szenteczky, Karolyi, sekretarz stanu Tanarky, i prof. Hoffman, których straciło liberalne stronnictwo.

Bardzo wątpliwym jest również dla M. Falka przejście przy ścisłym wyborze. Antisemitom zdobyli sobie aż 18 okręgów wyborczych, a nawet głowa umiarkowanej opozycji były minister Stefan Bitto, uległ antisemitycznemu kandydatowi. Również i skrajna lewica wychodzi osłabiona z kampanii wyborczej, gdyż wybitni jej przywódcy: Helfy, Eötvös, György, Komjathy, nie zostali wybrani. Za to znowu niektórzy członkowie partii rządowej, jak hr. Ludwik Tisza, Jokai, Barosch i Hegedűs zyszczyli się aż dwoma mandatami. W ogóle wybrano dotąd formalnie 392 posłów; z tych 224 należy do partii liberalnej, która przeto rozporządza większością 35 głosów. Aż do wczoraj liczone już 104 posłów, którzy w ostatnim okresie prawodawczym w Izbie nie zasiadali, a z tych 88 po raz pierwszy wstępują na arenę parlamentarną; piątą część Izby składać tedy będą *homines novi*. W komunikacie nadesłanym z Budapesztu do *Pol. Corr.* wyrażono, że z powodu brzydkich agitacji wyborczych okazuje się konieczność rozszerzenia mandat poselskiego na lat 5, tudzież zwalczania energicznymi i radykalnymi środkami anarchizujących prądów antisemityzmu.

W sejmie kroackim rozpoczęła się wczoraj dyskusja budżetowa. Zagał ją szef sekcji Stan kowicz, rozwinieciem rządowego *exposé*. Według wszelkiego prawdopodobieństwa nikt nie zapewnił, że przyjęcie budżetu, ale nawet spodziewać się należy spokojnego i gładkiego przebiegu rozpraw. W imieniu niezawisłej partii narodowej złożył Derenczy oświadczenie, że partya ta nie ma zaufania do rządu, a ponieważ i budżet Pogranicza przedłożony nie został, przeto wotować będzie przeciw budżetowi, lecz w rozprawach udział weźmie.

Między wybitniejszymi osobistościami, powołanymi do pruskiej Rady stanu, znajdują się, oprócz wymienionych już przez nas osób, prezes sejm pruski Koeller i generał Waldersee. Z duchownych, oprócz biskupa fuldajskiego, powołano także biskupa warmińskiego. W składzie całej Rady stanu, gdzie oprócz specjalnych znawców różnych zawodów i najlepszych prawników, znajdują się wybitne osobistości wszystkich stronnictw, oprócz partii wolnomyślnych, przebiega tendencja,

aby zyskać już w Radzie stanu kompromis wszystkich stronnictw, nim ustawa przyjdzie pod obrady parlamentu.

Schloezer ma być podobno odwołanym z Rzymu i zastąpionym inną osobistością. Jak donosi *Germania*, miał on, donosząc do Berlina o rezygnacji kardynała Ledóchowskiego, zapomnieć o dodaniu warunków, pod jakimi Ojciec św. gotów był przyjąć tę rezygnację. W stosunkach zaś z Watykanem starał się pomijać tych, którzy z urzędu układali się z nim mieli, co wszystko uczyniło stanowisko jego w Rzymie niepodobnem.

Observer ogłasza artykuł, w którym w sprzeczności ze znanym artykułem „G” ścisłe stosunki Anglii z Niemcami uważa za jedynie zbawienne tak dla Anglii, jak dla Niemiec. Potęga morską z największą potęgą kontynentalną uzupełniałyby się korzystnie nawzajem i mogłyby działać skutecznie przeciw uroszczeniom Rosji i Francji.

Standard donosi, że rząd niemiecki zamierza zawrzeć ścisłe stosunki ze stowarzyszeniem belgijskim nad rzeką Congo. Stowarzyszenie zaś kolonialne niemieckie wchodzi w stosunki z koloniami finansowymi, aby rozszerzyć znaczenie kolonii niemieckiej w Syrii.

Do czynów obecnego gabinetu angielskiego, które drażniły miłość własną Anglików, należało także wezwanie Turcji o pomoc w Sudanie. Zapewne dla ukonienia tej drażliwości ogłasza teraz *Pall-Mall-Gazette*, co następuje: „Rząd angielski wysłał 12 b. m. notę do Porty, w której oświadcza, że cofa zrobiony Turcji projekt współdziałania w Sudanie. Turcyta dała przeminąć stosownej do tego porze, i straciła przez to wszelkie prawo do interwencji. Dziś już nie wolno będzie Turcji wysłać ani jednego żołnierza do Sudanu. Oświadcza też rząd angielski Turcji w tej notce, że zaproszenie na konferencję musi przyjąć z określonym w nim ograniczeniem obrad, w przeciwnym bowiem razie, konferencja zbierze się bez współdziałania w niej reprezentanta Turcji. Ton noty jest mniej łagodny od tonu, w jakim zwykle podobne noty bywają zredagowane.”

Wiadomość ta, jeśli nie jest zupełnie nieprawdziwa, to przynajmniej tak ukoloryzowana, aby sparażać w Anglii złe wrażenie, jakie poprzednio wywarło wezwanie Turcji do współdziałania. Dotychczas wiadomem tylko było, że Turcy nie chcą przystać na współdziałanie inacezej, jak pod warunkiem, że Anglia zapłaci koszt wyprawy, i stwierdził ponownie dawne uznanie zwierzchnictwa Turcji nad Egiptem i Sudanem.

Ugoda Anglii z Francją w sprawie konferencji nikt nie już zawarta została, ale wymieniono nawet dotyczące akta. W poniedziałek przyszedł tak parlament angielski, jak i francuska Izba deputowanych mają być urzędowo o zawarciu umowy zawiadomione.

Skończył parlament angielski wypowieć swe zdanie, rozszalał zaraz będąc zaproszenia na konferencję. Ugoda względem kanału sueskiego będzie przedmiotem narad osobnej konferencji.

Northcote przygotowuje wniosek do rezolucji, odmawiającej ministerstwu wszelkiego zaufania, który poda w Izbie niższej w poniedziałek zaraz po przemówieniu Gladstona w sprawie układu z Francją.

Niektóre dzienniki francuskie utrzymują — że Ferry stara się o odroczenie ostatecznej uchwały w sprawie rekrutacyjnej, pod pozorem, że odwołka się przez to zanadto sprawa rewizji konstytucyjnej, w rzeczywistości zaś, aby uniknąć drażliwych stosunków z Watykanem.

Wiadomości z Sudanu brzmią coraz rozpaczliwiej. Jedyna otnęta w tem, że za dni siedem zaczyna się uroczystość Ramadanu, która trwa cały miesiąc, w czasie której, przy dobrej woli gabi-

netu angielskiego, można by jeszcze niejednemu smutnemu następstwu zapobiedz.

Zbliża się coraz bardziej termin wyborów do owych dziewięciu sejmów krajowych w Przedstawicielstwie, których peryod prawodawczy w bieżącym właśnie roku upłynął. Są to mianowicie sejm: niżej-austriacki, wyższ-austriacki, salzburski, styryjski, karyntyński, przedarlauński, morawski, śląski i bukowiński.

Jakkolwiek zaprowadzenie przed dziesięć laty bezpośrednich do Rady państwa wyborów, pozbawiło reprezentację krajową wybitniejszego znaczenia politycznego, to jednak w obecnym okresie wyborczym, sejmowe wybory budzą szczególniejszy interes w najszerszych warstwach obywatelskich, a jakis wojowniczy prąd unosi i porusza umysły nawet w tych krajach koronnych, gdzie nie wchodzi w grę specyficznie narodowe spory i różnice. Przypisać to należy przedewszystkiem dotychczasowej hegemonii partii niemiecko-liberalnej, która umiała dotąd zresztą nie niesumienne obalamować opinie swoich wyborców, a pod pozorem broni „wielkich” interesów swoich współobywateli niemieckich, krzesała się gorliwie około własnych „drobnych interesów”, rzuciła blyszczącymi frazesami, wywoływała sztucznie językowe spory, podsycała zaciekle polityczne namiętności, ale za mało troszczyła się o sprawy najżywniejsze dla ludności i dla państwa. Z przyjemnością też zaznaczyć należy, że zbliżają się obecnie zdrowy zwrot w zaprzątywaniach szerokiej kół wyborczych, które miały dość czasu przekonać się, że owe szumne godła i wspaniałe, na efekt obliczone programy polityczne, w gruncie rzeczy paraliżowały tylko spokojną lecz produktywną pracę na wielkiem polu przemysłowych i rolniczych interesów, które przedewszystkiem od reprezentacji krajowej wymagają troskliwej opieki i rzetelnego poparcia.

Rozwiał się dawny urok znanych menderów politycznych, przebrzmiała ich historyczna popularność, a dziś z rozrątem sercem będą musieli patrzeć, jak w niejednym miejscu mandat poselski pozyskują ludzie niewyrobieni w ich politycznej szkole, i nienachylny czoła przed ich niemianną wielkością. Żywo rozwinięta akcja przedwyborcza wskazuje dotychczas, że przedewszystkiem w kołach rolniczych i przemysłowych zapanowało wyobrażenie, iż ich interesów najlepiej sami rolnicy i przemysłowcy bronić zechcą i potrafią, a świeżo powołane do życia w prowincjach austriackich związki ziemskie, które po raz pierwszy z całą energią rzuciły się w wir walki wyborczej, tracąc odrazu sztuczną budowę kombinacji tej dotąd wszechwładnej partii liberalno-niemieckiej, która właśnie w kurych gmin wiejskich bez trudu do niedawna zdobywała krzesła poselskie dla swoich wypróbowanych zwolenników. Wobec tego też nie może zadziwiać ów krzyk boleści, jaki się wyrzuca z piersi liberalnego dziennikarstwa, przedwyborczego, że w wielu sejmach wzmożeni się obóz konserwatywny i pokrzykuje plany i dążności partii liberalnej.

Jest to tylko ogólna charakterystyka tych prądów i kierunków, jakie się odezwały w ostatnich dniach w znacznej części kół obywatelstwa austriackiego, a które znalazły nawet wymowny wyraz zarówno w niektórych manifestach wyborczych, jak niemniej w dosadnej krytyce działalności parlamentarnej kilku posłów wiernokonstytucyjnego odcienia, i w owym wewnętrznym rozkładzie i politycznym bankructwie klubu zjednoczonej lewicy, w którym do niedawna zbiegały się nioi szeroko w Austrii rozgałęzione akcje liberalno-niemieckiej.

Dziś stało się już publiczną tajemnicą, że owo centrum rozbita, a jeżeli twierdzić nie możemy, że w odbytych się mających wyborach sejmowych polityka jego na wszystkich punktach poniesie klę-

skę, to jednak z wszelkiem prawdopodobieństwem przypuszczać wolno, że szeregi jego adherentów w reprezentacjach krajowych znacznie się przeczadzą. Dowodzi tego wymownie przedstawiony niedawno w jednym z pism wiedeńskich staranny i wyczerpujący przegląd politycznej widowni wojennej, który podając najważniejsze daty o kampanii wyborczej z r. 1878, mimowolnie nasuwa konkluzję, że owa gwardya liberalno-niemieckich fanatyków, dla której istnieje chyba pozorna tylko granica między Austrią a Niemcami, straciła swój dawny kredyt i będzie musiała przeboleć przy wyborach sejmowych utratę wielu mandatów. Przy pomocy tego w streszczeniu zestawionego materiału statystycznego, nie trudno będzie naszym czytelnikom wyrobić sobie sąd o przebiegu przyszłej akcji wyborczej, w której dwa wielkie polityczne stronnictwa austriackie do zaciętego stanu boju.

Rozpocznijmy nasz przegląd od sejmów niżej-austriackiego. Liczy on 68 członków, a partya wiernokonstytucyjna rozporządzała w nim dotąd 61 mandatami. Utrzyma się też ona i teraz niewątpliwie w znacznej większości, lubo jest rzeczą pewną, że konserwatywny zastęp w kuryi wielkiej własności zdobył sobie poważniejszą reprezentację. W Austrii wyższej liczy sejm 50 członków. Tu obok wirylnego głosu biskupa z Linzu zasiadało 22 konserwatywnych, a 27 liberalnych posłów. Ze zdobyciem większej liczby mandatów w kuryi wielkiej własności, zdobył się także partya konserwatywna także większość w sejmie. Sejm salzburski na 26 swoich członków, liczył 17 konserwatystów, a 7 liberalnych. Większość konserwatystów i teraz zapewniona — a w kuryi wielkiej własności liberalne stronnictwo wcale kandydować nie będzie. W Styrii, gdzie sejm liczy 63 członków, partya liberalna utrzyma się znowu w większości. Miała ona tu licznych zwolenników w kuryi wielkiej własności, miast i Izby handlowych, a tylko w gminach wiejskich powiodło się na 23 posłów wybrać 18 konserwatystów. Obecnie zapowiadają i w innych okręgach wyborczych gorącą walkę na korzyść konserwatywnych kandydatów. Spokojnie za to przebiegnie kampania wyborcza w Karyntyi, gdzie konserwatyści tylko w okręgu gmin wiejskich w Bielań zyskają większe poparcie. — Przy wyborach z miast wzięli oni w r. 1878 tylko w Celowcu udział, gdzie jednak ich kandydaci zupełną po-nieśli klęskę. Jak mocną jest pozycja liberalów w Karyntyi, tak znowu silnie stoi stronnictwo konserwatywne w Przedarlauń, gdzie wybór kandydatów tego stronnictwa tylko w Bregencji i Dornbirn może być wątpliwym. Właśnie w Bregencji w r. 1878 przeszedł kandydat liberalny większością 74 głosów, a w Dornbirn zwyciężyli konserwatyści 205 głosami.

W sejmie śląskim wzmożeni się niewątpliwie zastęp narodowych żywiołów. Towarzystwo polityczne ludowe w Cieszyńsku, o którego zawiązaniu i ukonstytuowaniu się szczegółowe już dawniej podaliśmy wiadomości, rozwija energiczną działalność w obronie politycznych interesów ludności polskiej Śląska, a nie wątpimy, że szlachetna ta praca, w porozumieniu ze „Związkiem śląskich Katolików”, przyniesie przy wyborach sejmowych praktyczne a pożądane rezultaty. Na Bukowinie w końcu we wszystkich okręgach wyborczych z wyjątkiem Czerniowic kandydatem niemiecko-liberalnym przeciwstawieni będą kontrkandydaci; zanosi się też na burzliwą walkę wyborczą. Według wszelkiego prawdopodobieństwa sejm ten, do którego w r. 1878 wybrano 15 wiernokonstytucyjnych i 15 narodowych posłów, będzie dla propagandy zjednoczonej lewicy straconą, a nawet prof. Tomaszczuk w swoim dotychczasowym okręgu wyborczym nie ma najmniejszych szans przejścia.

Przebiegu dziś tak głośnej akcji przedwyborczej w Morawie śledziliśmy w dzienniku starannie od chwili pojawienia się znanej odezwy wyborczej,

podpisanej przez Chlumeckiego i kilku wybitniejszych członków wiernokonstytucyjnych wielkiej posiadłości morawskiej, a opierającej się na zasadzie kompromisu z partya środka, to jest z tymi posłami morawskimi, którzy w Radzie państwa nie zacięgli się do żadnego klubu, ale których zasady konserwatywne niemal zawsze w głosowaniu ku szeregom prawicy zwracali. Kompromis ten odrazu rozstrzygnął o składzie przyszłego sejm morawskiego. W roku 1878 wybrano doń 32 narodowych i konserwatywnych, a 67 liberalnych członków. Dziś na podstawie dobrych informacji czeskich dzienników zdaje się nie ulegać już żadnej wątpliwości, że partya konserwatywna i narodowa rozporządzać będzie około 41. partya niemiecko-liberalna około 50, a stronnictwo środka nie o wiele więcej, niż 9 głosami, że przeto żadne z dwóch wielkich stronnictw politycznych w kraju nie będzie mogło używać nieograniczonej swobody w działaniu i że faktyczna decyzja sporzywać będzie w ręku partii środka.

Specjalnie dziennikarstwo czeskie nie chce uznać politycznego sukcesu hr. Taaffeego w tem, że morawską partya środka, której większość zalicza się do gorących zwolenników obecnego systemu rządowego, zawarła pakt z opozycją, bo spodziewało się ono, że prezes gabinetu użyje swego potężnego wpływu na partya środka w celu wzmożenia tej koalicji konserwatywno-narodowych żywiołów, które go zawsze czynnie wspierały. Czy i o ile wchodził tu w grę praktyczny interes, aby przez związanie partii środka z konserwatystami i narodowymi nie stworzono zbyt silnej i jednolitej większości, którąby i dla rządu w danym wypadku mogła być niemiła, nad tem szeroko zastanawiać się nie będziemy. Zdanie to jednak wypowiedziane w niektórych dziennikach, osłabiała ta łatwa do pojęcia okoliczność, że wpływ jednego sejmku na polityczne sprawy państwa wśród obecnych stosunków jest mało znaczącym, a nadto rządowi pozostałaby możliwość właśnie za pomocą tej partii środka zwrócenia większości sejm morawskiego na dogodną dla siebie torę.

Lecz znaczenie i doniosłość owego kompromisu wybiega niewątpliwie po za granice Moraw i jej sejmku. Manifest wyborczy Chlumeckiego przyjęto słusznie za wyraźny objaw rozbitcia zjednoczonej lewicy. Wszak Plener w publikowanej wczoraj rozmowie z korespondentem *Narodnich Listów* przyznał, że w łonie zjednoczonej lewicy odezwały się pewne różnice polityczne, a nawet odmienne zapatrywania na taktyczne postępowanie klubu, a niedawno inny stronnictwo tego koryfeusz Dr Kindermann wobec swoich wyborców wyraził życzenie, aby z decydujących żywiołów zjednoczonej lewicy, wytworzyło się energiczne, narodowo-ekonomiczne stronnictwo. Wszystko to nie świadczy o harmonii klubu. Czy zjednoczona lewica w tej ostatniej przed nowymi wyborami sesji Rady państwa, zachowa przynajmniej na zewnątrz pozory jednolitości, to jest rzeczą obojętną. Faktem jest tylko, że p. Chlumecki, związującą w Morawie sztafardę narodowo-niemiecką i proklamującą misję pojednania, tak odpowiadającą rządowemu programowi hr. Taaffeego, trudno będzie stanąć znowu na czole nieprzejmowanych, lub wstąpić do „niemieckiego klubu” Plenera, wytrwałego w zaciętości narodowościowej i propagującego politykę abstynencyjną, która jest czystą tylko negacją i w sprzeczności zostaje z całym parlamentarnym i konstytucyjnym systemem.

## II.

W miarę, im więcej budzi się namiętność przez czas jakiś poczucie godności narodowej nazewnictwa i dążenie odzyskania utraconego lub zachwianego stanowiska — wzmagają się i utrwała we Francji wręcz przeciwnie usposobienie zubożenia i niezłagodzenia do spraw polityki wewnętrznej. Mandat

## TERESA.

Nowella z włoskiego H. Castelnouo.

(6)

(Ciąg dalszy).

## IX.

— Tymczasem trzeba dalej kłaść jej na głowę ręczniki zmoczone w zimnej wodzie, zobaczmy, co się wieczorem pokaże... — mówił doktor Guglielmini, a biorąc na bok panią Zoe, dodał: — Jest to rodzaj febrji i nie wiem, jak się może zakończyć.

Magdalena, która dnia tego wstała na dwie lub trzy godziny, by być przy córce, powróciła do swego pokoju, napelniając go żalami. — Ona była przyczyną wszystkiego, nawet lepiej byłoby, gdyby się nie była rodziła, lub umarła w kolebce, lub panią została, lub gdyby była wyszła za garbatego kuzyna, bo z nim mogłoby nie była miała potomstwa, jak na przykład nie miała go Zanne; w każdym razie, gdy zachorowała, nie powinni byli zważać na jej gadaniny, ale przenieść ją do szpitala, jak grata niepotrzebny. Wtedy nie byłaby nędza zaglądała do domu, a córka nie byłaby się pozbała włosów, co ją dobiło, jak to o tem nadmieniam pani Zoe, która ostatnia rozmawiała tego wieczora z Teresą.

Pani Zoe po raz setny opowiadała znaną historję.

— Święte duszyczki w czyściu! — Co mam pani opowiadać? — Kiedy ją zobaczyła na schodach, zrobiła na mnie wrażenie, nie bardziej, żem nie była przegrywaną na to uciecie włosów, potem w pół godziny zastałam ją leżącą zemdloną na podłodze, ale wstała i poszła do łóżka, sądząc,

że słabość jej przejdzie, gdy się prześpi, tymczasem wiesz pani, w jakim stanie była rano...

— Już temu trzy dni — zawołała Magdalena, zalamując ręce — jak nie wiemy, czy nas pozna, a gdy nie śpi, to majaczy.

— To nie nie znaczy — przerwała pani Zoe — majaczenie towarzyszy zwykle chorobom mózgowym. Nie prawdziwie doktorze, że to choroba mózgowa?

Lekarz ruszył ramionami.

— Choroba mózgowa lub coś podobnego.

Kum Tita, który siedział na starym kufce, z lokciami opartymi na kolanach i twarzą ukrytą w dłoniach, wyjął nagle cztery, czy pięć zapałek i stając na równe nogi, i grożąc pięścią, zawołał: — Jak jestem chrześcijaninem ochrzczonym, tak jeżeli córka mi zamrze, obrócę w pył tego przekłętą Rinaldę i jego peruki!... A potem podgram z tymi panami z urzędu, że oni winni, jeżeli niema terna do wygrania dla biednego człowieka.

Żona rzekła na to: — Piękne rozmowy jak na chrześzonego chrześcijanina!... Ja wiem, co zrobić należało, wiem... Natychmiast posłać świecę Najświętszej Pannie.

— El co tam wy gadacie kobiety! — zawołał kum Tita — a że nie posiadał ducha wynalazczego, powtarzał ciągle, że musi się z Rinaldą rozmówić, a syndykowi i asessorom nakreślić karkn.

W tej chwili Teresa zaczęła majaczyć, ważna rozmowa była chwilowo przerwana, a doktor Guglielmini, który miał odejść, pozostał, a schylając się nad chorą, zawołał ją dwa razy po imieniu: — Tereso, Tereso!

Ona popatrzyła nań bystro, ale nie nie rzekła, i poczęła znowu wymawiać frazesy niezrozumiałe, w których jednak ciągle wchodziło imię Maso.

— Rzecz dziwna — rzecze doktor. — Ciagle o tym Maso wspomina. Czy kiedy było co na seryo między nimi?

— Ale ani cienia — odrzeczła Magdalena. — Była poprostu sympatyą, ale chłopak poszedł na okręt, i ani razu nie pisał... Ot! jak to zwykle mężczyźni!

— A Teresa myślała o nim ciągle?

— Nie, nie... córka moja jest dziewczyna, trzeźwo na świat patrząca, wiedziała, że nie ma się czem ludzi.

— Ale czy pani wiesz na pewno, że nie otrzymała wcale listu od tego Maso w ostatnich dniach?

A może go widziała?

— O, gdyby była otrzymała list, byłaby przecie o tem co wspomniała... Myślmy byli coś sprostregli. Czemużby miała robić tajemnicę?... A co do tego, żeby miała Maso widzieć, to, panie doktorze, przewidzenie. Nie wiesz pan, że okręt z Masem jest tam dziś na antypodach, gdzie się chodzi głową na dół... że tam się już świat kończy; bo niemożliwym jest, by ludzie wytrzymali tam dłużej.

— Zapewne — odrzekła pani Zoe — dawniej plynęły okręty z Wenecyi do Tryestu lub z Tryestu do Finne... teraz im to zamalo, muszą jeździć na wyspy Mississippi.

— Cicho — przerwał doktor tonem poważnym — słuchajmy, co ona mówi.

— Nie — szeptała Teresa — nie puszczajcie go do mnie... nie chcę, by Maso widział mnie bez włosów.

Kum Tito, patrząc przez okno, zamruczał po raz trzeci:

— W kawalki go posiekam!

W tej chwili słysząc się dalo lekkie zadzwonienie.

— Zapewne aptekarz — rzekła Magdalena i dodała, zwracając się do męża:

— Otwórzno Tito. I idź trochę do domu, poszukaj roboty, bo jak się nie pracuje, to się i nie je, a ja jestem słaba, a teraz nie mamy naszego błogosławionego aniola, by się o nas starał.

Kum Tito spojrział chmurnie na żonę. Nie przyjmował nank od nikogo, i wiedział, jak sobie sprokurować robotę, gdy było potrzeba. Dzisiaj był w domu pozostał, gdyż nie miał nic do czynienia, i ponieważ nie będąc wyrodnym ojcem, nie mógł córki zostawić w takim stanie, w jakim się znajdowała.

Podczas tej rozmowy małżeńskie zadzwoniono po raz wtóry, a pani Zoe osądziła za stosowne pójść sama otworzyć.

Zdaje się jednak, że zobaczyła coś nadzwyczajnego i niespodziewanego, gdyż nie mogła powstrzymać głośnego wykrzyku, który smutno odbił się w pokoju chorej i zwałił szybko kuma Tito i doktora Guglielmini, jakoby wróżbę jakiego nowego nieszczęścia.

Domyślny czytelnik zapewne odgadł przyczynę przestarcza pani Zoe.

Pociągnęła sznurtek od drzwi, nie pomyślawszy przedtem, by wyjrzyć oknem, gdyż tak była pewną, że to posłaniec z apteki. Tymczasem nie był to posłaniec z apteki, ale młodzieniec, wysoki, opalony, który do niej przemówił z uśmiechem:

— Pani Zoe, mnie nie poznaje już... Prawda, że w czterech latach człowiek się bardzo zmienia... Jestem Maso... A Teresa?...

Pani Zoe, która przekonana była, że Maso jest o tysiące mil oddalonym, zobaczywszy go przed sobą, zaraz po tem, gdy Teresa po kilkakroć jego imię wydmuchiwała w gorące, była przekonana, że zaszedł fakt tajemniczy, nadnaturalny. I właśnie pod tem wrażeniem wydała okrzyk, o którym co dopiero wspominaliśmy.

Łatwo sobie wyobrazić, że nie było przyjemne młodzieńcowi to przyjęcie, ale jeszcze było mu nieprzyjemniej, gdy na twarzy kuma Tity i doktora wyczytał niepokój, przestraszony który malował się na ich twarzach, zarówno jak na twarzy pani Zoe.

Doktor Guglielmini nie znał Maso, a nie był

osłem; trzeba przyznać, że w tej chwili dał dowody przytomności umysłu, bo usłyszawszy słowa pierwsze Maso, zaraz domyślił się, jak rzeczy stoją.

— Tak to być musi — rzekł do pani Zoe i do Tity, którzy zwolna przychodzili do siebie — Teresa otrzymała list w sobotę, wróciwszy od pana Rinaldę... jasnym jest, że gdyby go była wprawier otrzymała, nie byłaby spełniła tego rozpaczliwego czynu...

— Ale kiedy? jak?...

— Drodzy moi, nie tracmy czasu na tych, kiedy? jak?... Wytłumaczmy wam to Teresa, gdy się będzie mieć lepiej... a da Bóg, że to nastąpi niedługo...

Doktor położywszy rękę na ramieniu marnarza, dodał:

— Krótko mówiąc, panie mój, przyznać trzeba, że pierwsza część winy tego, co się tu stało, i obecnie jest chwila, dania dowodu, że Teresie naprawdę dobrze życzy się i żeś wrócił nie po to jedynie, by zwracać głowę biednej dziewczynie.

— Do pioruna! — wykrzyknął kum Tita, któremu zdawało się koniecznem, by okazać energię spowodowaną złością ojca.

Doktor jednak, który nie chciał, by mu zepsuto jego projekt, rzekł doń:

— Wróć do pokoju Teresy, gdyż żona musiała się utrudzić, a zresztą zdając się na mnie... wicie przecie, że nasza córka mnie obchodzi, wzrosła pod memi oczami.

Kum Tita trochę się sprzeciwiał, ale usłuchał.

(Dokończenie nastąpi).



poselski, urzędy a choćby nawet teka ministerialna przestała być przedmiotem ambicji, ale za to bywa zbyt często kwestią interesu dla tej kategorii ludzi, którzy na innem polu nie zdołali zapewnić sobie korzystniejszych warunków. Powstała nowa nazwa dla specjalistów od polityki — a nazwa ta *les politiciens* wymawiana bywa zwykle z lekceważeniem i ironią, a niekiedy i ze wzgardą.

Utylitarzy, praktyczni, pozytywni kierunek porządku — a do jakiego stopnia jedyny cel wzbogacenia się, aby potem używać, obniża poczucie obowiązku obywatelskich i patriotycznych — wykaże to świetnie w nader zajmującym studium o stanie Francji p. Paweł Popiel (syn).<sup>1)</sup> Jest atoli i drugi powód tej obojętności okrom materializmu; leży on w aparacie wyborczym przy powszechnem głosowaniu. Jeśli aforyzmy wszelkiego rodzaju, przemysłowcy, zgoda ludzie praktyczni zawodów nie chcą się odrywać dla polityki od głównego celu życia, aby przedrzeć dośrogi swego miliona, lub mając już milion, podważać fortunę — to znów ludzie głębsi, naukowego zawodu i wyższych dążeń, nie chcą, często nie mogą się znużyć do tego poziomu, jakiego wymaga szansa zwycięstwa w powszechnych wyborach. Ze ludzi poświęcenia nie brak we Francji, dość rzucić okiem na ogrom instytucji, czy to w zakresie dobroczynności, filantropii, czy w kwestiach socyalnych i ekonomicznych — ale pole to działania absorbuje pracę mnóstwa ludzi znających, którzy nie próbują nawet życia parlamentarnego, świadomi, że w tym zakresie prywatnym więcej zdołają osiągnąć.

Przyczyna się do tego niezmiernie wzmagająca się nienafosie netyklo do samej już Republiki, ale zwłaszcza do parlamentaryzmu z powszechnem głosowaniem.

Obozy polityczne, na jakie Francja tak długo była rozdzielona, zmieniają całkowicie swój charakter — z dynastycznych, jakimi były dotąd, stają się zasadniczymi. Powiedzieć można, że to nie stronnictwa ale szkoły. Niedawno jeszcze chodziło głównie o stany i o ich kolory — tradycya, przywiązanie dynastyczne, znak i barwa dzieliły naród na stronnictwa, niedopuszczające między sobą żadnego kompromisu — a często zasady były tylko dodatkiem do chorągwi.

Do chorągwi znikły — biała chorągiew pokryła grób hr. Chamborda, a szary napoleoński runął ze śmiercią syna ostatniego cesarza. W jednym i drugim obozie wakans — a pretendenci nie zdołają już wzbudzić tego uczucia dynastycznego.

Spółczesna hr. Chamborda lubo przesyła na hr. Paryża, nie znalazła w nim reprezentanta tych uczuć i tych zasad, które trzymały Fanbourg St. Germain i dawną szlachtę w zakątkach prowincji w tym nastrój bardziej mistyczny niż polityczny. Hr. Paryża był pierwsi synem Ludwika Filipa, niż prawowitym następcą Henryka V — nie wystąpił ani razu z wyznaniem wiary, któreby może bardziej jeszcze utrudniło ewentualność restauracji, ale któreby dało ręką do dawny legitymizm. Książęta Orleañscy po usunięciu swem z armii, zachowują się cicho i ostrożnie, aby uniknąć baniecy, choć wygnanie dodało im niewątpliwie uroku. W obozie bonapartystowskim większy jeszcze zamęt, bo skandaliczny rozdział między ojcem a synem.

Ostatni manifest księcia Napoleona, jego przemowy do deputacji na kierunek skutku. Pomimo śmierci p. Rouhera — kierunek konserwatywny coraz silniej się wzmacnia wśród dawnych bonapartystów, którzy przez odrzucenie do osobistości i zasad ks. Napoleona fortują jego syna.

Jestto więc stronnictwo bez przywódce, jakim był Rouher i bez pretendenta.

Z tych objawów upadku poczucia dynastycznego nie należy atoli wnosić, aby wzmagalo się poczucie republikańskie. Republika trzyma się jedynie faktem dokonanym, trzyma się tak długo, dopóki jakaś zewnętrzna przyczyna jej nie wstrząśnie, czekając na to konserwatyści wśród burżoazy, czeka armia, a przynajmniej zmiana masy ludu bez szemrania i żalu.

Nowy podział obozów i stronnictw ma dziś inną podstawę. Da on się oznaczyć na trzy grupy: oboz konserwatywny i katolicki, oboz liberalno-republikański i oboz skrajnych radykałów i anarchistów.

Anarchiści odbywają peryodyczne mitingi po przedmieściach Paryża, radykalni rządzą w *hotel de ville* i radzie municypalnej. Konserwatyści mają swe ognisko i organ w dorocznym zebrań stowarzyszeń rzemieślniczych *des cercles catholiques de la France*.

Zgromadzenie narodowe jest główną areną republikańską, choć dziś są władcami Francji — zasady, jakie reprezentują, już zużyte, a przyszłość zawisa od starcia anarchistycznych z konserwatywnymi żywiołami.

Dynastyczność była ciągią przeszkodą do zjednoczenia i skonsolidowania zachowawczego obozu we Francji. Dziś ta przeszkoda usunęta — a im większy nacisk czynników negacyi i rozkładu tak pod względem religijnym, jak i społecznym, tem spiesniej odbywa się proces zwrotu i zespolenia czynników dodatnich. Program społeczny już jest gotowy, a akcja odrodzenia i restauracji zasad porządku szeroko rozwinięta. Rach ten reformy społecznej, wzmagający się coraz więcej, zasługuje na bliższe zbadanie.

## KORESPONDENCYA „CZASU.”

Wiedeń 19 czerwca.

W prasny sposób i w Wiedniu i w Berlinie niektórzy dzienniki rozpływają się nad tem, jakoby w stosunkach między Austrią i Włochami nastąpiło pewne zmięknienie, lub naprężenie, z powodu powtarzających się anty-austriackich demonstracji we Włoszech. Tak się rzeczy wcale nie mają i nie było też żadnej, ani ustnej, ani piśmiennej wymiany zdań z tych powodów między dyplomacją obu państw. Tak, jak Cesarz przekonanym jest o lojalności i szczerości króla włoskiego, tak też między p. Kalnoki i Mancinim panuje zupełne wzajemne zaufanie i zgodne przekonanie o potrzebie przyjaźni i solidarności obu państw. Mancini, człowiek rozumny i rzetelny, uznaje przyjaźń Austrii, jako postulat bezpiecznej polityki Włoch. Nie zachodzi w tej mierze żadna wątpliwość i zapewne hr. Robillan, poseł włoski, bawiący teraz w Rzymie, mógł tam powiedzieć, że Austrija nawet w najniebezpieczniejszym nie czyni rządowi włoskiemu odpowiedzialnym za niemile dla niej objawy i zajścia. Mimo to demonstracje irredentystyczne nie są rzeczą obojętną, głównie dlatego, że stają się systematycznymi i że znajdują nieraz echo tam, gdzie go żadna miara znajdować nie powinna, n. p. w senacie włoskim. Jeżeli przy każdej sposobności, przy każdej uroczystości we Włoszech, lub nawet jeżeli dlatego tylko urządzają się uroczystości, ażeby do ich programu nadzwyczajnego, lecz niemniej niezawodnego, należały demonstracje przeciw Austrii i obraźliwe zajścia, jeżeli naród włoski przyzwyczajony bywa do tego, że wszędzie i zawsze słyszy hasła *enviva Oberdan, a basso Austria*, okrzyki o Tryeście itp.; to lubo stosunek rządów nie zostaje przez to w niczem naruszony, lecz wytwarza się niewygodna, żenująca sytuacja dla obu rządów.

Dzienniki austriackie oburzają się, dzienniki włoskie odpowiadają, mieszając się do sporu dzienniki berlińskie, ni ztąd, ni zowąd powstają pozory, że kwestya się zaoignia, że horyzont polityczny zaciąga się czarną chmurą, opinia publiczna się niepokoi, mogliśmy się stać podniesienie sprawy w parlamentach. Są to wszystkie momenta, które muszą być dla obu rządów niemilemi, a więcej zapewne jeszcze dla rządu włoskiego. Wie on bowiem dobrze, że jak zresztą w Europie antysemitizm gra na jednej stronie z socjalizmem i anarchią, tak irredenta trzyma się za ręce z rewolucją republikańską. Lecz i dla Austrii nie jest wykluczona ewentualność, że systematyczne agitacyi wrogiej może oddziaływać na pewne żywioły w jej granicach, może importować niepokój, dlatego też, jak i w ogóle w obopólnym interesie ma ona prawo oczekiwać, że rząd włoski przedsięwzięcie wszelkie odpowiednie środki, żeby przeskodzić wywarzaniu się sytuacji, która krepnie swobodę wzajemnych stosunków. Kwestyi zatem naprężenia, oziębienia niema i zapewne nie będzie.

W przekonaniu samegoż rządu włoskiego jest irredenta agitacyi beznadziejna, niemożliwa i nie-patryotyczna, gdyż Austrija, dopóki istnieje, będzie, Tryestu pozbyć się nie może. Włochy zaś mają gdzieindziej, na wybrzeżach morza śródziemnego tyle interesów, tyle tam potrzebują baczności i przyjaźni, że wszelki konflikt przez irredentę spowodowany, mógłby być w najwęższej chwili przypisać o straty niepowetowane. Nie obawia się Austrija nielojalności ze strony Włoch, bo byłoby to najgorszą z ich strony polityką; nie podnosi żalów w Rzymie z powodu demonstracji, musi jednak czynnie trzymać rękę na pulsie ludu włoskiego. Bądź co bądź przyjaźń włoska jest najważniejszą datą i będzie jeszcze nie na jedną próbę wystawiona.

Proces anarchistów w Gracu odsłonił dwa fakty: raz, że grupy anarchistów w Wiedniu, w Peszcie i Gracu działały w ścisłym porozumieniu, że morderstwa i zamachy były wspólnie układane, że anarchiści z Londynu, Ameryki i Szwajcaryi utrzymywali z nimi stosunki; powtóre zaś, że już władze bezpieczeństwa wszystkich państw podają sobie ręce w ściganiu tych złooczyńców. Nadto proces ten nasuwa wniosek, że niewątpliwie i w innych miejscach Austrii znajdują się bądź grupy podobne, bądź wysłani agitatorzy.

Czy się sprawdzi wszystkie szczegóły o niedoszłym zamachu na Cesarza niemieckiego i o zagrożeniu Watykanu, czy też śledztwo umniejszy groźbę w tym wypadku, nie można wszelako nie wiedzieć, że w całej Europie, która tyle ma jeszcze politycznych spraw i sporów do załatwienia, jest dzisiaj już socyalistyczna rewolucja *in permanentia*. Nie prowadzi ona kampanii regularnej, ale partyzantkę. Nikt nie wie, gdzie i kiedy nieprzyjacieli się pokaże, ale fakt jest, że wszędzie zagraża. Uznanie tego stanu rzeczy jest też motywem bardzo wielu kroków rządów i kluczem do zrozumienia ich. Odzwieczają się Europa od *saison morte*.

Kair 12 czerwca.

Książę Halim przygotowuje, jak twierdzą *memorandum* na konferencyę, która może stać się wypadkiem. Według zapytań i badań, które tu przeprowadza każde, sądzić można, że *memorandum* obojbie następujące punkta: 1) Zawieszenie nie zaś zniesienie artykułów zatwierdzonych przez Anglię w ustawie likwidacyjnej; 2) Polepszenie losu felachów, przez zastąpienie przez lat tylko kilka (mianowicie do uregulowania długu mieszkalców wsi) podatku w gotówce, podatkiem w naturze; 3) Nowa organizacja armii na podstawach oryginalnych i prostych; 4) Kwestya Sudanu. Książę chce zatrzymać wszystko, co po tej stronie posiadał Mehemet Ali, w interesie obrony, a nie w celu zdobyczy, które uważa za niepotrzebne i zbędne.

Na tem zatrzymuje się niechęć dalej podglądać struktury *memorandum*, którego pewne tylko części są znane, a z tego co jest znanem widać że *memorandum* będzie więcej dziełem księcia, niż polityką.

Dzienniki mało mówią o ważności religijnej i politycznej dla Egiptu tego księcia, dla tego chcą nam naprędce skreślić jego wizerunek: Halim w ogóle jest czemś. I czy to Anglia, czy Francja lub Europa wezmą górę w kwestyi delikatnej przeważnego wpływu w Egipcie, nie powinny lekceważyć jego poparcia i porozumieć się z nim. Halim ma napróżdż to korzystać, że jest ostatnim synem wielkiego baszy, który pozostał w Egipcie tak niezatartą wspomnieniem nawet u przeciwników swoich. Mówią, że nawet z niektórych rysów twarzy jest doń podobnym, i że posiada niepokonaną wytrwałość swego ojca, co stwierdza fakt następujący:

Halim był przed laty 20 prezesem Rady pod Izmaelem, starszym od niego zaledwo o rok, który dzięki tej okoliczności był wiekierolem w jego mieście. Halim wystąpił do otwartej walki z Izmaelem z powodu postanowienia, które ostatni przedłożył swemu ministrowi, postanowienia, które, przyjęte, było nieszczytnym całego panowania i pierwszą przyczyną upadku Izmaela. Chodziło właściwie o to: Kilka wsi dolnego Egiptu były zadłużonych skutkiem zbiorowej złe zrozumianej uprawy bawełny, i Izmael zaproponował spłacenie długów tych wsi pod warunkiem przyłączenia ich do jego *Dairy*. Halim sprzeciwiał się temu energicznie, twierdząc, że niebezpieczeństwem jest dla kraju, aby wieśmiół zbyt wielkie miał posiadłości w Egipcie i że zamiast skupiać własność należy ją przeciwnie rozkawałkować i czynić ją coraz bardziej osobistą między felachami, i że na tem polega potęga i zbawienie Egiptu, w końcu że wspomniane wsi popadły w dług jedynie przez zbiorowość, którą im poniekąd narzucił książę i że należy co najwyżej położyć kres owej zbiorowości.

Nazajutrz Halim przestał być prezesem Rady i Izmael uważał go za człowieka partyi i rewolucjonistę.

Czy jest jednym lub drugim niewiadomo, lecz zaprzeczyć nie można, że ma pod względem własności w Egipcie idee odrębne, które są rodzajem pośredka między ideami zachodnimi i wschodnimi. Dowodem jest tego to, co czyni dziś jako człowiek prywatny.

Odziedziczywszy po zmarłej swej siostrze arcybogatą księżnię Zenaidzie 22 tysiące fedanów ziemi w Egipcie, robi on to — i to własnym kosztem, co radzi Izmaelowi, to jest dzieli je między chłopów, niewolników i ich potomstwo, zstrzegając sobie, aby był ich administratorem i intendentem. Trzeba mu naprawdę przez dłuższy jeszcze czas zrzecygnąć się, być nauceicielem i kierownikiem tej trzody egipskiej zbuntowanej, która chce podnieść do godności ludu, ucząc ją wypełniać obowiązki, a zarazem przywracając jej prawa.

Postępowanie to księcia Halima bez wszelkiej fanfaronady, bez żadnej reklamy, jak gdyby robił najprostszą i najnaturalniejszą rzecz w świecie, dość mu przynosi szacunku i sprawia wielkie wrażenie.

Halim urodzony z matki pochodzącej na pół z Felahów, na pół z Beduinów, używa z tytułu tego wielkiej popularności, której braknie zupełnie czerekieskiej rasy Izmaela. To tłómaczy dlaczego narodowości stawiały go nawet po nad Arabim.

## Sprawy zagraniczne.

### Rosya.

Moskowskija Wiedomości, z powodu znanych zatargów serbsko-bułgarskich występują z następującą, ironiczną apofrozą:

„Tak — z jasnego nieba padł piorun! Królestwo serbskie zerwało stosunki dyplomatyczne z Księstwem Bułgarskiem!.. Czyż to nie istna komedia?..

„Konflikt Serbii z Bułgarią w każdym razie kompromituje haniebnie rząd serbski, poważnych jednak wyników żadnych bądź co bądź mieć nie może. Owe ultimata i zrywania dyplomatycznych stosunków w tak małych państwach są prawdziwie zabawne, bo wyglądają jak igraszkę dzieci, naśladowających starszych ludzi. Rząd bułgarski dał przykład zdrowego rozsądku, miłości, pokoju i umiarkowania; należy się spodziewać, że reprezentanci wielkich mocarstw wpłyną i na króla Milana i rząd jego aby powstrzymał zbytni zapal i zaczęli działać w tymże duchu co Bułgaria. Trzeba przekonać ludzi, sprawujących rządy w Serbii, że ich ultimata, mobilizacyi i t. d. nie są niczem innem jak bardzo komiczna farsa i że odpowiedzialność za tę śmieszność spada wyłącznie na Serbie. Nawet w Austrii, jak się zdaje, nie przypisują żadnego innego znaczenia tym komedjom i śmieją się z nich.”

O szczególe wydania emigrantów, czego właśnie w tak groźny sposób domaga się Serbia od Bułgarii, *Musk. Wied.* mówią: „Zbytecznem byłoby wyjaśniać, że podobnego rodzaju wymagania rząd Bułgarski zadobę uczynić nie może, chociażby już z tego powodu, że wielu z owych emigrantów używa reputacyi dobrych patriotów, których wina w tem chyba się zawiera, że nie sympatyzują z polityką austrofiłską, wrogą interesom i narodowemu uczuciu Słowian. Niepodobna też nie zwrócić uwagi, że domaganie się rządu Serbskiego stwierdza w sposób niezbyt nieraz wypowiedzianą przez nas myśl, iż większość, którą Garaszani i Piroczanec rozporządzają w skupczyźnie, utworzoną została sposobem sztucznym, gdyż ci „rządzący mężowie” nie używają popularności w kraju.”

Nowoje Wremia donosi, że przed niedawnym czasem odbyło się pierwsze posiedzenie specjalnej przy ministerstwie marynarki komisji, zwolanej w celu rozstrzygnięcia kwestyi, dotyczących dalszej egzystencji t. z. „dobrowolnej floty”, o której założeniu przed kilku laty tak bardzo halasowały dzienniki rosyjskie, wysrubowując ją do znaczenia groźnej wszystkim morskim mocarstwom przestrogi. Flota ta teraz spada widocznie w znaczeniu, gdyż przechodzi z zawiadowstwa ministerstwa marynarki, w którym aż dotychczas zastawała, pod rozporządzenie „Rosyjskiego Towarzystwa rozwoju morskogo handlu.” — Przewodniczącym w nowo utworzonej komisji mianowany wicedyrektor kancelaryi ministerstwa marynarki, kapitan marynarki Laudon — członkami: reprezentanci ministerstwa sprawiedliwości, skarbu i spraw wewnętrznych. — Na rzeczonem pierwszym posiedzeniu komisya uchwaliła: zwołać w końcu lata ogólne zgromadzenie członków-założycieli Towarzystwa dobrowolnej floty, tudzież zaprosić na to zgromadzenie reprezentantów tych Ziemstw, które złożyły pieniądze na fundowanie floty ofiary. Ogólne zgromadzenie owo rozstrzygnie ostatecznie kwestyę: czy zupełnie ma być zniszczona dobrowolna flota, jako potrzebująca zbyt wielkich a nieprodukcyjnych na swe utrzymanie rozchodów ze skarbu państwa, czy też — jak wyżej powiedziano — należy ją oddać w zarząd Towarzystwa rozwoju handlu, aby wyciągać z użycia jej jakie zyski, mogące choć w części pokryć nakłady i koszty utrzymania.

## Kronika miejscowa i zagraniczna.

Kraków 20 czerwca.

W oktagwę Bożego Ciała, t. j. wczoraj, odbyła się po kościele N. P. Maryi uroczysta procesya, celebrowana przez X. infulata Bobra. Procesya nie mogła się odbyć po Ryńku z powodu bezustannego deszczu. Kościół przepełniony był pobożnymi, między którymi znajdowało się wielu przybyłych z okolicy włościan. Po procesyi — fakt niechciany — nie harował Konik Zwierzyniecki po Ryńku. Odrąszali, zdaje się, deszcz Tatar, nie spodziewał się też widocznie łupu obfitego, jak zazwyczaj zbiera od Krakowian.

X. kanonik Dr Polczar będzie miał w niedzielę (22go b. m.) o godzinie 12ej w południe w kościele XX. Pijarów siódmą i ostatnią konferencyę apologetyczną „O przyczynach niedowiarstwa w wieku XIX” (dokonczenie).

W kościele Sióstr Bernardynek pod wezwaniem św. Józefa trwa nieustająca adoracya przed wystawionym Najśw. Sakramentem codziennie od godziny 7ej rano do godziny 7ej wieczór.

Wylewy. Wskutku wylewania rzek, ruch na kolei Karola Ludwika został wczoraj przerwany, dlatego nie

otrzymaliśmy dziś listów i dzienników lwowskich. Most na Wisłocę pod Dębicą uszkodzony, a linia Bochnia-Dębica najwięcej zagrożona. Tej nocy Starostwo w Gorlicach zadawało telegramem nadesłania z Krakowa oddział inżynierii i łódek, z powodu, że wiele wsi jest zalanych wodą, pomoc ta jednak nie mogła być wysłana dla przerwy ruchu kolejowego. Na kolei Tarnowsko-Leluchowskiej komunikacya także przerwana. Komisye techniczne, które dzisiaj rano wyjechały, jedna z Krakowa do Bochni, a druga z Tarnowa także do Bochni, celem zbadania drogi kolejowej, uznają za bezpieczną i zdolną do ruchu linię pomiędzy Krakowem i Tarnowem, oraz pomiędzy Tarnowem i Nowym Sączem. Wskutku tego dzisiaj o godzinie 11ej przed południem odszedł z Krakowa pociąg do Tarnowa. Doniesiono dzisiaj również do Starostwa tutejszego, że Wisła pod Oświęcimm wylała, skutkiem czego zażądano pomocy. Obiega pogłoska, że rzeka Ostrowica na Szląsku austriackim wezbrała mocno i grozi wylewem.

Z kolei Karola Ludwika otrzymujemy doniesienie: Z powodu wylewu rzek, a mianowicie Wiśłoki, komunikacya między Tarnowem i Dębicą przerwana została i pociąg tak osobowe jako też towarowe tylko między Krakowem i Tarnowem kursują i to tylko w dzień.

Z Uniwersytetu. P. Juliusz Franciszek Leo, rodem ze Stebnika w Galicyi, otrzymał dziś na tutejszym uniwersytecie stopień doktora praw.

Na pomnik Mickiewicza nadesłała Administracya Cesaia na ręce Prezydenta miasta ze składek 61 złr. 7 c. i 1 rubel, czyli razem 62 złr. 29 c.

Na sprowadzenie zwłok Mickiewicza 48 złr. 50 c. i 24 ruble 10 kop., czyli razem 77 złr. 90 c. ze składek. Kwotę 62 złr. 29 c. umieszczono na książeczkę kasy Oszczędności Nr. 67,452; kwotę 77 złr. 90 c. na ks. kasy Oszczędz. Nr. 57,020.

Wystawa publiczna robót uczniów wyższej szkoły realnej, a mianowicie: Rysunku wolnorożnego, Geometrii i Pisma ozdobnego, otwartą zostanie we czwartek i w piątek d. 26go i 27go b. m. od godziny 9—12 i od 3—6.

Konstanty Makowski, żołnierz z r. 1831, zakończył życie w Nisku, w d. 19 b. m., licząc lat 72.

Śmiertelne ukąszenie muchy. Nieraz już ukąszenie muchy bywało przyczyną śmierci. Wskutku wypadku świadczy, jak należy być ostrożnym i szukać natychmiastowej pomocy lekarskiej w razie podobnego ukąszenia. — Przybyły za interesami do Warszawy p. G., obywatel ziemski, udał się do swego brata, ucznia medycyny. Tam siedząc przy otwartem oknie, został dotkliwie ukąszony w górną wargę przez sporą muchę. Nazajutrz warga spuchła, lecz pan G. nie sobie z tego nie robiąc, pojechał na wieś. Zaraz po przybyciu objawiła się gorączka i wezwano dwóch lekarzy z Warszawy. Dokonano operacyi wargi, ale już zapóźno, gangrena bowiem w krew wnikała. Przybywszy straszne cierpienia, po 5 dniach zakończył życie.

Skapstwo drogo kosztujące. W Penzingu pod Wiedniem osiadł od pewnego czasu staruszek, który się lichwaznogo dorobił majątku. Całą jego przyjemnością było rozkoszować się złotem, które spoczywało w kasie wertheimskiej. Wśród jednej z takich biesiad dla jego lichwiarskiego zmysłu, ktoś na gło do drzwi zapukał, a przeczorny Harpagon, obawiając się, aby przychodźcin nie dojrzał chciwemu okiem jego skarbu, nagle zatrasnął drzwi do kasy. Po wyjściu gościa, gdy dalej chciał bawić się wido-kiem najmilszych mu dukatów, spostrzegł, iż kluczek zostawił wewnątrz ogniotrwałej kasy. Przywołany słusarz po długich usiłowaniach zdołał w końcu otworzyć *saccharinum* lichwiarza, z czego ten tak się ucieszył, iż ofiarował mu guldena. „Należy mi się 5 guldenów,” rzekł słusarz, a gdy mu ich skapcie dać nie chciał, zamknął napowrót kasę i odszedł. Mając tego dnia wypłaty, musiał z bólem serca Harpagon sprowadzić słuszarza z Wiednia, co go kilkadziesiąt guldenów kosztowało.

Ajencya trucizna. Policya w Peszcie odkryła formalną ajencyę trucizna. Pewna stara kobieta, która otrula trzech swych mężów, dostarczała czterdziestu innym kobietom trucizny, której te użyły do wyprawiania na tamten świat swych małżonków. Zaczęta staruszka nie przyjmowała nigdy z góry zapłaty za usługę. „Jestem uczciwą kobietą i nie chcę nikogo oszukiwać na gatunku mego towaru,” mówiła zwykle swym klientom.

Szef sławnej firmy win szampańskich „Veuve Cliquot.” Werle, naturalizowany we Francyi, Niemiec rodem, umarł w tych dniach, zostawiając około 80 milionów majątku. Zmarły liczył lat 80, a przed śmiercią więcej 60 laty wstąpił był jako kupecky do domu Cliquot. Szefem tegoż został, ożeniwszy się z córką właściciela. Dzienniki francuskie poświęcają Werlemu bardzo sympatyczne wspomnienie, twierdząc, że zrobił on więcej dla rozwoju miasta Rouen, w którym mieszkał, niż Hausman dla Paryża.

Ubezpieczenie życia króla. O stanie zdrowia króla Alfonsa hiszpańskiego niepokojące w ostatnich czasach obiegają pogłoski. Ze strony wrzeczmo do-brze świadomej, insynnowano, że u króla spostrzeżać się dają widoczne ślady snuhot. Przeciw temu zdaje się świadczyć doniesienie *Wirthsch. Pr. Courr.*, że król Alfons zaasekurował życie swe na znaczną sumę. Towarzystwo asekuracyjne nie narażowało się na ryzyko, gdyby zdrowie króla było zagrożonem. Król, który liczył rok 26, zaasekurował się na sumę fran. 500,000 wypłacalną po śmierci, lub gdy dojdzie lat 46. Premia roczna wynosi 23,500 fr.

Uścisk niedźwiedzia. W paryskim *jardin des plantes* wpadł w tych dniach robotnik do jamy, zajmowanej przez parę niedźwiedzi, i tak silnych doznał uszkodzeń, że się z miejsca ruszyć nie mógł. Niedźwiedzia zdumiona temi nadsposobionymi odwie-dzinami z góry, schroniła się w kącie, niedźwiedź zaś zbliżył się do leżącego, liżąc krew sącząca się z ran i uderzał go łapami. Kilku świadków wypadku tego poczęło krzyczeć, aby niedźwiedzia spłoszyć, lecz krzyk wywarł całkiem przeciwny skutek, gdyż niedźwiedź jakby chcąc się upewnić swej zdobyczy, pochwylił rannego robotnika w objęcia. W tej chwili nadbiegli jednak dozorca i uwnolnili na pół żywego towarzysza z niemilego uścisku.

Polacy w Hiszpanii. Hiszpańska *Epoca* drukuje wyjątki z urzędowej statystyki, układanej przez ministerstwo spraw wewnętrznych w Madrycie. Z wy-kazów pomienionych dowiadujemy się, iż w państwie tem znajduje się 425 Polaków, z tych językiem własnym mówi 320, reszta zaś krajowym.

Wielkie burze. Rozłożyły się w ostatnich dniach w różnych okolicach Anglii. W Birmingham piorun uderzył podczas nabożeństwa w kościół, spowodował eksplozję gazu i zdruzgotał organy. Zaledwie powiodło się księżom usunąć popioły, powstały w kościele, który spowodować mógł wielkie nieszczęście. Zajmujący jest ten szczegół, że zegarki kieszonkowe wszystkich osób, które znajdowały się na chórze, stanęły, nikt jednak nie doznał obrażenia na ciele.

Projekt tunelu podwodnego, łączącego Calais i Dover, stanowczo obecnie w Anglii został zarzu-

cony z powodu trudnej do zrozumienia obawy na jazdu Francuzów. Parlament angielski odrzucił przed-stawiony sobie bil o tunelu 222 przeciw 84 głosom. Rezultat ten w Anglii nie zadziwił nikogo, gdyż wiadano oddawna, iż wiele decydujących osób, między innemi i Gladstone, które z początku były w zasady dla projektem, zmieniły później w tej mierze zupełnie swe zdanie. Militarna strona projektu rozstrząsała również komisya, złożona z wojskowych i nego-nych biegłych i właśnie relacya tej komisyi spowodowała głównie zaniechanie zupełne projektu.

Uroczystość urodzin Sultana, który liczy lat 41, obchodzona, jak donoszą z Konstantynopola, z wielką świątecznością w dniu 11 b. m. Wszystkie okręty w porcie przyozdobione były wspaniałymi flagami, a w południe dawano salwy z dział. Ludność Konstantynopola, która wielką żywi sympatję dla Abdula Hamida z powodu zasług jego około podniesienia Turcyi i z powodu jego łagodności, obchodziła ten dzień licznymi festynami. Szczególnie uroczu wypadła iluminacya. Bosfor i Złoty Róg nieporównana przedstawiały panoramę. Wszystkie okręty wojenne, parowe i okręty żaglowe, wszystkie po obu brzegach, oraz na wyżynach Bosforu i Złotego Rogu położone pałace były rześcicie oświetlone, na licznych placach urządzono sztuczne ognie i wiele punktów miasta błyszczono bengalskim oświetleniem. Idliż kiosk, park, równie jak nowy ogród publiczny, magiczny przy oświetleniu przedstawiały widok. Po wszystkich ulicach snuły się tłumy widzów, równie jak w ogrodach publicznych, gdzie grały orkiestry. Muzyki wojskowe grały przed kolumnami. Na Bosforze i Złotym Rogu, przepływały przez całą noc liczne oświetlone i udekorowane kaiki i inne czółna, mające po większej części muzyki na pokładzie. Wszystkie te festyny odbyły się z wzorowym porządkiem. Dnia 14 przed południem było wielkie przyjęcie w pałacu, na którym ukazali się ministrowie, dygnitarze pałacowi i ulemowie. Sultán ogłosił z powodu swych urodzin akt łaski, rozkazując uwolnić 203 więźniów, którzy odbyli dwie części czasu oznaczonej kary.

Patti u Mormonów. Sławna *diva*, która w Nowym Jorku zebrała złote żniwo, zamierzyła spróbować szczęścia między Mormonami. W ciągu wiosny tegorocznej dała ona koncert w *Sall lake City*, stolicy Mormonów, który miał niesłychane powodzenie. Około 15,000 osób przybyło na koncert, na którym był również obecnym John Tayler, naczelnik sekty mormońskiej, z pięknymi żonami swemi. Bilet kosztował 25 dolarów.

Wieża Babel w Ameryce. W jednym z miasteczek amerykańskich stawiony został przed sędzią White, Irlandczykiem, oskarżony Paoli Włoch, schwytany przez policyanta Gunderson, Szweda, przy pomocy O'Hilli, rodowitego Amerykanina, oskarżenie wnosili prokurator Polak, domaczem sądownym był Francuz. Podobny wypadek tylko w Ameryce zdarzyć się może.

Wladomosi polscy. Straż policyjna przytrzymała: Józefa Kemplera, poszukiwanego sądo-wie za udział w kradzieży; Feliksa Witkowskiego i Maryę Czezechotównę, za kradzież pieniędzy z kieszeni w kościele na Piasku; za pijaństwo 6 osób.

Michał Dzikowski, artylerzysta, przytrzymał Jana Kozubę na wygrzebaniu kul z strzelnicy wojskowej na Grzegorzach.

Strażnik policyjny Dunkelblum znalazł dnia dzisiejszego w południe kilka listów zapieczętowanych, między którymi znajduje się list z kwotą pieniężną, zawinięte w chustkę zwykłą kolorową.

## Repertuar Teatru krakowskiego w Tarnowie.

W sobotę 21go: *Soboty*, komedia w 3 aktach, Labiche i Daru, z francuskiego przełożył Jan Arwin. (Benefis letni p. Frenkla).

W niedzielę 22go: *Skazaniec* (*La mort civile*), z włoskiego.

We wtorek 24go: *Rodzina Furiozów*, komedia w 4 aktach ze szwedzkiego, Russa.

We czwartek 26go: *Nihilisci*, komedia w 3 aktach pp. Abrahamowicza i Ruszkowskiego.

W sobotę 28go: *Właściciel kuźnicy*, w 4 aktach, Ohneta.

W niedzielę 29go: *Wróżka* (z repertuaru teatru w Burgu).

— Wystawa nieustająca Towarzystwa Przyjaciół Sztuk Pięknych w Sukienicach otwarta codziennie od godziny 11ej do 4ej prócz poniedziałku. — Wstęp w niedzielę 15, w dzień poniedziałku 30 centów.

— Gabinet Archeologiczny Uniwersytetu Jagiellońskiego (*Collegium majus*) zwiadać można codziennie od godziny 12ej do 1ej, prócz niedziel, świąt i ferij uniwersyteckich bezpłatnie.

— Muzeum Techniczno-Przemysłowe w gmachu Franciszkańskim otwarte codziennie od g. 10ej do 6ej. — Wstęp 20 cent. od osoby. W niedziele od 10ej do 2ej bezpłatnie.

Muzeum i Biblioteka XX. Czartoryskich z powodu restauracyi zamknięte przez miesiąc czerwca.

— Groby królewskie, Grób żaśnionych (w krypcie na Skarbie), Grób Skarzi (n. w. Piotra), oraz Skarbie katedrały i kościoła N. P. Maryi, oglądać można w chwilach wolnych od nabożeństwa za zgłoszeniem się do zakrystyi.

— D. 19go czerwca cały dzień dżdżysty, wietrzny; termom. od 7:2 doszedł do 12:0 C. Barometr wiał opada; o godzinie 7ej rano d. 20go stan jego był 732:9 milim., term. 11:0 C. — Wiatr zachodni.

W sobotę d. 21go czerwca: ś. Alojzego Gonzagi w.

## Wiadomości artystyczne, literackie i naukowe.



swoje prace ogłasza w sposób przystępniejszy dla szerszego koła czytelników. Niepodobna rozbić poglądów autora na reformę więzień i postawionych wniosków, należy do bowiem do zakresu pism fachowych, wypada tylko zaznaczyć, że broszura traktuje rzecz zasadniczo i pomsza wiele trzeźwych i odpowiednich myśli w kwestii reformy więzień w Austrii, która głównie się zajmuje.

W rozdziale I: Reforma zakładów karnych i więzień sądowych, autor: 1) ustanowienia centralnej inspekcji wszystkich więzień w Austrii, których urzędnicy zwiedzaliby peryodycznie więzienia w pojedynczych krajach; 2) ustanowienia naczelnego inspektora krajowego w miejsc dawnych nadprokuratorów, którzy tylko zakłady karne nadzorują, nie troszcząc się o więzienia sądowe; 3) wyboru odpowiednich urzędników i dozorców więziennych; 4) przebudowania niektórych zakładów karnych i wybudowania nowego zakładu karnego (celkowego) dla mężczyzn w Galicji zachodniej, proponując, jako miejsce najodpowiedniejsze Bochnię i umieszczenia w zakładzie Wiśnickim samych kobiet; 5) przebudowania więzień przy sądach kolegiatach w Galicji na celkowe w myśl obowiązującej ustawy z 1 kwietnia 1872 r.; 6) reformy przepisów określających miejsce wykonania kary w celu usunięcia przepelnienia więzień, przemawiając za zmianą §. 405 p. kar. w tym duchu a) żeby trybunał orzekający wykonywał karę za zbrodnie i występki w swym więzieniu trwającą do roku tylko; oraz b) żeby kary na młodzieży wykonywano w pewnych wypadkach w koloniach rolniczych w myśl wniosku p. Meronowicza urzędnika się mającego; c) że kary za przekroczenia przez trybunały orzeczono wykonywać zawsze należy w aresztach sądu powiatowego miejsca zamieszkania skazanego; d) i że trybunały mogą delegować sądy powiatowe do wykonania kary za występki w pewnych poszczególnych wypadkach.

Przytem porusza także autor ważną sprawę aresztów powiatowych, w których często i zbrodnia rze odbywają kary w drodze egzekucji, co nietylko najgorszy wpływ wywiera na współtowarzyszy skazanych za przekroczenia, ale nadto demoralizujące działa na ludność widzącą nieraz takich zbrodniarzy spacerujących po mieście powiatowym, a często robiących wycieczki podczas kary do wsi sąsiedniej, skąd pochodzą. Słusznie autor ubolewa nad przeciętnością sądów powiatowych drobnymi sprawami, które w innych państwach karane bywały w drodze administracyjnej, jako przestępstwa policyjne, w Austrii tylko sąsiednie np. włóczęgi, pijaka itp. wymaga całego aparatu formalnego procesu oskarżającego, jak w innych ważnych przestępstwach. Wykazując ogromny procent (82%) kar do 8 dni za drobne przekroczenia w r. 1880 wydanych, proponuje przekazanie tych kar do wykonania urzędowi gminnym, kiedy sążnienie nie może im być powierzono. Z tego widać, jak reforma więzień ściśle jest związana z reformą gminną, zaprowadzeniem sądów pokoju i autonomii krajowej. 7) W końcu przemawia za reformą nauki w więzieniach sądowych, ustanowienia płatnych nauczycieli i zakładania bibliotek. W rozdziale drugim wyszczególnia autor reformę instytucji pośrednich, jak zapewnienie wynagrodzenia dla osób niewinnie skazanych, słusznie żądając, że ustawa nie uwzględnia niewinnego aresztu śledczego; instytucje warunkowego uwolnienia; domy pracy dobrodziejnej; stowarzyszenie opieki nad uwolnionymi więźniami; nadzór policyjny domy pracy przymusowej i zakłady poprawcze dla występnej młodzieży; wreszcie w rozdziale trzecim omawia reformę więzień podług projektu ustawy karnej.

Stwierdzając co roku ogromny wzrost przestępstw i cytując, że kiedy w r. 1866 skazano w Galicji zachodniej 1699 osób za zbrodnie, a w r. 1868 do 2035, to w r. 1880 było ich 3132, a między temi 1888 samych złodziei, goraco autor zaleca reformę i budowę więzień, według systemu celkowego, a względnie mieszanego, cytując przykłady Irlandii z broszury Andrzeja hr. Zamojńskiego i sąsiadniego królestwa. Broszura ta zatem jest wynikiem głębszych badań i spostrzeżeń autora na opłakany stan naszych więzień, mieści w sobie pouczające dane i myśli, i traktuje rzecz umiejętnie z życzliwością dla kraju. Należy się zatem uznać autorowi i zalecenie tej broszury do przeczytania tak prawnikom, jak i naszym filantropom, którzy się zajmują właśnie urządzeniem dobroczynności publicznej i reformą socyjalną.

Niedziela. Wśród licznie pojawiających się teraz wydawnictw ludowych, bardzo dodatnio wyróżnia się pismo tygodniowe *Niedziela*, wychodzące we Lwowie od 1 stycznia pod kierunkiem Macierzy Polskiej. Ujawnia w pewną organiczną całość zbiór potrzeb dzisiejszych wiejskiego ludu i nas, potrafiło, jak dotąd, utrzymać się na odpowiednim stanowisku i zastosować do zasobów inteligencji tudzież środków, jakimi czytelnicy jej mogą rozpo-

zadzać. Oddajemy mu tę sprawiedliwość, że unikając rozgłaszania sensacyjnych i skandalicznych wiadomości, nie wdając się w krytyczne rozbiory spraw publicznych, co jeszcze uważamy dla ludu naszego przedwczesnem — podaje w każdym numerze zdrowy i w przystępnej formie pokarm czytelnikom. Włoszanie, czytający tę gazetkę co tydzień, ma w niej wszystko, co może go obchodzić jako katolika, gospodarza i obywatela kraju. *Niedziela* nie dąży wyłącznie do zaspokojenia jego ciekawości, lecz poucza, informuje, łagodzi, a nie jątrzy, dając mu systematycznie wiadomości jego potrzeb, obowiązków i praw. Pogawędki o sprawach włoszaniego stanu, wydobycia go z apatii, popchnięcia do rachunku i większej troskliwości o swój dobrobyt, mają prostotę przekonania, z którą każdy zgodzić się musi. Objasnienia obrzędów religijnych, praktykowanych w kościele naszym, wzmacniają jego wiarę, stawiając ją w oczyszczonym świetle.

Część praktyczna, szczególnież dział gospodarski, prowadzona jest wzorowo z zastępowaniem do pory roku, w której się najważniejsze czynności gospodarskie odprawiają, tem bardziej, że wskazane tam środki nie przechodzą możliwości włościan.

Nowiny z krain, starannie zebrane, podawane są o tych zdarzeniach, które ich mogą interesować; z zagranicznych zaś widzimy krótkie wiadomości o tem, co się gdzieś ważniejszego stało. — Są tam i wierszyki wyborowe dla zrozumienia włościan przystępne i rożnaitości pouczające z różnych gałęzi pracy gospodarskiej, i zagadki i rady dla gospodarzy — słowem cała encyklopedia potrzeb gospodarza rolnika na wst.

Macierz Polska dobrze się przysłużyła ludowi naszemu, podejmując to wydawnictwo, które powinno znaleźć miejsce w każdej gminie. Nie wątpimy, że kilka lat systematycznej pracy *Niedzieli* w tym samym, jak dotąd kierunku, daleko może posunąć naprzód oświatę ludu, kontynuując niejako edukację szkolną. Dlatego też zwracając uwagę publiczności na nowe to wydawnictwo Macierzy, zalecamy gorliwie jego poparcie i rozpowszechnienie między ludem wiejskim, bo tego wymaga nie tylko nasz zdrowy patriotyzm ale i prawdziwa użyteczność pisma.

## Teatr.

### Trzecie przedstawienie Opery lwowskiej.

Słiczna, o zabawnej treści i o muzyce pełnej uroku operetka Lecocqua *Księżniczka*, którą widzieliśmy na naszej scenie wczoraj, znaną jest dobrze publiczności krakowskiej, ponieważ była dawana w zaprzeczonym i przeszłym roku przez towarzystwo opery lwowskiej, w tej samej co i teraz w głównych rolach obsadzie. Uwalnia to nas od szczegółowego tym razem sprawozdania, jak z samej operetki, tak i z jej przedstawienia, gdyż musielibyśmy chyba powtarzać, cośmy już o tem mówili dawniej. Wystarczy tylko wzmianka, że publiczność zgromadziła się wczoraj do teatru bardzo licznie, ponieważ *Księżniczka* jest jednym z najulubieńszych u nas utworów lekkiej muzyki. Role tytułową wykonała, jak zwykle, pani Bocskaj, która powitano na wstępnie rżniętymi oklaskami, i która śpiewała całą tę partję z wielkim wdziękiem i ożywieniem.

Dawano też liczne oznaki uznania pięknemu śpiewowi pani Skalskiej, pani Kasprowiczowej (która w roli przelotnej pensjonatki była niezrównana), tudzież pp. Skalskiemu i Fontanie. Chóry wywijały się ze swego zadania sumiennie i wprawdzie, słowem całe przedstawienie zadowoliło zupełnie słuchaczy; szmerano tylko nieco na zbyt wielkie zamilowanie pp. Chórystów do... wasów, z którymi zjawiają się na scenie nawet we frakach hafowanych i żabotach, i to jako goście książęcego domu. Wprawdzie „pokrętnie wasy” są wielką ozdobą twarzy, ale nie aktorów, a zachowanie ich w pewnych rolach na scenie jest niewłaściwością i lekceważeniem, które powinno być surowo karconem i poprostu niedopuszczanem. L. K.

## Sprawy sądowe.

### Epilog Rękawki.

Późnym wieczorem po tegorocznej Rękawce przybył z tej uroczystości dwaj bracia Szewczykowski, czeladnicy murarscy, do szynku pod Wolem na Kaźmierzu i to w towarzystwie dwóch przyjaciół, z którymi zapoznali się na Rękawce. Te przyjaciele stali się kością niezgody między obecnymi w szynku wyrobnikami, którzy rozpoczęli kłótnię z Szewczykami. Od słów przyszło do bitki. Wszczął się hałas i zamieszanie, obecni zbili się w jeden kłęb walcujących, a po chwili wyrwali się

Szewczykowie z tego kłęb i uciekli z przyjacielami, a Karol Szewczyk ożwał się do swojej towarzyski po drodze: „a to mu fest dogodził!” Przed szynkiem stali chwilę jeszcze robotnicy i po powrocie spokoju spostrzegli dopiero, że Tomasz Syska, który walczył z Szewczykami, obficie broczy krwią z piersi i ślania się na nogach. Zarządzono pogoni za Szewczykami i tej samej nocy ujęto Karola Szewczyka, który z początku się wypierał, że leży w końcu w śledztwie przyznał się, że pchnął Syskę kozikiem w pierś, lecz nie wiedział, że kozik jest otwartym i że tem samem zranił przeciwnika. W 3 dni zmarł Syska skutkiem tej śmiertelnej rany; oskarżony o zabójstwo Karol Szewczyk uznany został przez p. p. przysięgłych jednogłośnie winnym. Trybunał, który przewodził p. radca Pawłowicz, skazał go na 1 1/2 roku ciężkiego więzienia. Prokuratora zastępował p. Kalitowski.

## Gospodarstwo handel i przemysł.

### Wiadomości

z biura Izby handlowo-przemysłowej krakowskiej o targu zbożowym na Baranie i Kleparzu dnia 19 i 20go czerwca b. r.

Z powodu od tygodnia trwających deszczów, a wskutek tego zepsutych dróg, nie dowieziono żadnych produktów na wczorajszy targ mający się odbyć na granicy Królestwa Polskiego na Baranie. Ciągłe niepogody i nadchodzące wiadomości z Węgier o zarazie na zboże, wpłynęły na stałą tendencję na dzisiejszym targu kleparskim: pomimo zaledwo paru przybyłych kupców z Prus, do czego i niedosły wczorajszy targ na Baranie i mały dowóz zboża najwięcej przyczyniły się, ceny wszystkich produktów podniosły się.

Płacono za pszenicę żółtą na 100 kilogramów od 9:30 do 10:50 złr.; czerwona od 9:75 do 10:80 złr.; biała od 10— do 11— złr.; żyto piękne od 8:90 do 9:15 złr.; pszeniczne od 8:50 do 8:90 złr.; jęczmień piękny od 9— do 9:50 złr.; pszeniczny od 8— do 8:75 złr.; owies od 9— do 9:80 złr.; groch od 9— do 11:50 złr.; fasola od 10:50 do 11:30 złr.; wyka od — do — złr.; kukurudza od 7— do 7:50 złr.; prosa od 6:75 do 8— złr.; jagły od 11— do 13:50 złr.; tataraka od 8:25 do 9— złr.; konieczyna czerwona od — do — złr.

### Zarybienie w r. 1884.

Towarzystwo rybactwa w Krakowie przyjęło od niemieckiego w Berlinie na ten rok krocie ikry lososia dunajowego i reńskiego, tudzież 2000 amerykańskiego gatunku Salmo fontinalis i obdzieliło takową do wychowu i rozpuszczenia narybku poniżej wymienione rybarnie. Mianowicie:

a) Łosoś dunajowy 72,000 ikry dostarczył Dorula w Poroninie.  
Rybarnia areyks. Albrechta w Wisłach wychowała z 50,000 ikry i rozp. w źródłach Wisły 46,000 lososiat, rybarnia p. Schitke w Myślenicach wychowała z 17,000 ikry i rozp. w Rabie 15,800 lososiat, rybarnia Doruli w Poroninie wychowała z 5,000 ikry i rozp. w Dunaju 5,000 lososiat.  
b) Łosoś reński, 336,000 ikry dostarczyli Schuster, Haack i Elsner.

Rybarnia areyks. Albrechta w Wisłach wychowała z 50,000 ikry i rozp. w źródłach Wisły 43,000 lososiat, ryb. areyks. Albrechta w Kameszynie wychowała z 100,000 ikry i rozp. w Sole 78,838 lososiat, ryb. hr. Branickiego w Suchy wychowała z 100,000 ikry i rozp. w Skawie 76,206 lososiat, ryb. p. Schitke w Myślenicach wychowała z 50,000 ikry i rozp. w Rabie 40,000 lososiat, ryb. baronowej Wattmann w Rudzie różanieckiej wychowała z 30,000 ikry i rozp. w Tanwi 26,400 lososiat, ryb. Tow. ryb. w Stanisławowie wychowała z 6,000 ikry i rozp. w Dniestrze 5,756 lososiat, razem więc z 408,000 ikry 337,000 lososiat, strata w ikrze i narybku wyniosła 71,000 z powodu rozmaitych okoliczności niepomysłnych.

c) Amerykańskiego Salmo fontinalis wychowała pstrągarnia hr. Art. Potockiego w Dubiu. Narybek zabrał z końcem kwietnia p. Aleks. Gostkowski do swych stawów w Tomicach celem chowania go tamże w czystej kwi.

d) Pstrąga ikry z Dubia ofiarował hr. Artur Potocki po kilkanaście tysięcy rybiarniom w Suchy, Myślenicach i Stanisławowie. Nadto rybiarnia w Suchy kupiła od Doruli 8,000 ikry, z której otrzymała 2941 pstrąga.

e) Lipienia rozpuścił Dorula 15,000 w Dunaju; ikra przez niego do Myślenic wysłana wyległa się prawie wszystka w drodze.

f) Narybek węgorza. Tego sprawdziło Towarzystwo rybactwa 2000 celem zarybienia Prutu pod Nowosiółką na potrójnej granicy Bukowiny, Rosyi i Rumunii, ale największa część nie prze-

trzymała transportu. Kilka przy życiu pozostałych rozpuszczono dnia 6 kwietnia w Wiśle pod Wawelem w Krakowie i dnia 22 kwietnia w Wiśle pod Rzeszowem podczas wystawy rolniczej po wykładzie o rybactwie Dra M. Nowickiego.

Oddział Tow. rybactwa w Mikulicach ma jeszcze tego roku w jesieni zarybić rzekę Seret, na który cel Wydział krajowy udzielił mu kwotę 50 złr., a lwowski Tow. gospodarskie 18 złr.

Artykuły w dziale „Nadesłane” nie pochodzą od Redakcji.

### NADESŁANE.

Anemia i wycieńczenie mogą być uważane jako oznaki charakterystyczne nie łatwo ująwnie się dających chorób chronicznych i przeważają w początkowych postaciach rozwoju tych chorób.

Ilość kuleczek we krwi zmniejsza się, ich skład chemiczny ulega przekształceniu, a żąd pochodzi, że ich własności żywotne odezwają wpływ szkody do stanu. Wówczas to użycie jodanu żelaza narzuca się poniekąd w sposób absolutny, ponieważ podnieca silnie odżywianie, wzmacnia i podtrzymuje żywotność organizmu, a w krótkim czasie sprawdza zmianę lub wstrzymuje chorobliwy proces rozkładu organizmu.

Pigułki Blancarda zawierające jodan żelaza w stanie absolutnie czystym zapewniają przez niezmienność i jednostajność swego składu skutki rzeczywiście godne uwagi.

Wymagać należy podpisu Blancarda na zielonej etykiecie. Prawdziwe pigułki Blancarda sprzedają się tylko we flakonikach lub pół-flakonach, a nigdy na wagę. (55-1)

### (NADESŁANE.)

(213-2)

**MATTONIEGO**  
**GISSHÜBLER**  
najobfiej  
alkaliczna woda mineralna  
**SZCZAWIOWA**  
napój oszczędzający stołowy,  
skutecznie bardzo na kaszel i choroby szczy  
katarach żołądka i pęcherza.  
**Henryk Mattoni, Karlsbad i Wiedeń.**

## Ostatnie wiadomości.

Obecnie odbywają się manewry floty austriackiej w zatoce tryesteńskiej. Jak telegrafują do N. fr. Presse z Tryestu, hr. Taaffe zapowiedział przyjazd swój na pomienione ćwiczenia marynarki.

## Telegramy własne „Czasu.”

**Rzeszów** 20 czerwca. Wisłok i wszystkie dopływy wylały. Najniższe pola pod wodą. Kłęska ogromna.

**Lwów** 20 czerwca. Zewsząd nadchodzą alarmujące wiadomości o wylewie rzek. Mosty na drogach rządowych i krajowych w kilku miejscach bardzo zagrożone. Pociąg krakowski nie przybył do godziny 10 z powodu uszkodzenia mostu kolejowego i zastanowienia ruchu na przestrzeni Tarnobrzeg-Debiec.

**Lwów** 20go czerwca. Z Przemysła, Ropczyc, Jasła, Pilzna i Sanoka nadeszły depesze o dość groźnym stanie rzek i częściowych wylewach.

**Wiedeń** 20 czerwca. (P) Dziś zebrała się w ministerstwie spraw zagranicznych pod przewodnictwem szefa sekcji p. Szögyenyi konferencja cłowa i handlowa, która załatwiać będzie sprawy bieżące i potrwa prawdopodobnie kilka dni.

**Wiedeń** 20 czerwca. *Wiener Ztg* donosi, że Dr Tadeusz Gromnicki, adiunkt wydziału teologicznego we Lwowie, zamianowany został nadzwyczajnym profesorem prawa kanonicznego w uniwersytecie krakowskim.

**Pola** 20 czerwca. W ostatnich dniach aresztowano tu rzecznika Godinę i jego kochankę. Równocześnie skonfiskowano w mieszkaniu jego pakunek z 5 kilogramami dynamitu i z kapslami. Godina nie chce udzielić żadnych wyjaśnień. Aresztowano także trzech innych robotników włoskich. Dyrekcja inżynierii wojskowej miała donieść, że w składzie dynamitu podczas budowy fortu Valmaggiora, gdzie pracowali tylko robotnicy włoscy, odkryto brak 30 kilogramów dynamitu. W sferach urzędowych nie przywiązują do tego większej wagi, i utrzymują, że chodzi tylko o prostą kradzież.

**Berlin** 20 czerwca. *Tagblatt* utrzymuje, jakkolwiek z pewnymi modyfikacjami, doniesienie swe o udaremnieniu na Cesarza niemieckiego zamachu, a to na podstawie oświadczenia *Weser Ztg*, potwierdzającego powyższe doniesienie.

## Telegramy biura koresp.

**Wiedeń** 20 czerwca. Dziś zbierze się tu pod przewodnictwem szefa sekcji p. Szögyenyi konferencja cłowa i handlowa w celu obradowania nad sprawami bieżącymi.

**Wiedeń** 20 czerwca. Wczoraj wieczór przybył minister Kallay do Bihacza; na granicy powiatowej powitali go władze i wiele deputacji. Wczoraj odbył się korowód z pochodniami, ognie sztuczne i iluminacja.

**Wiedeń** 20 czerwca. W sferach marynarki utrzymują, że po ćwiczeniach floty zbierze się rada admirałów pod przewodnictwem Cesarza w Wiedniu w celu obradowania nad ewentualnymi reformami we flocie i nad planem uzupełnienia stanu floty.

**Berlin** 20 czerwca. Rada związkowa przyjęła projekt do ustawy o zmianie ustawy o podatku stemplowym podług wniosków komisji.

Ks. Bismark odwiedził dziś ks. Orłowa, z którym konferował dłuższy czas.

**Paryż** 20 czerwca. Senat przyjął w drugim czytaniu 158 przeciw 115 głosom art. I przedłożenia o rozwodach, znoszący ustawę z r. 1816.

**Bruxela** 20 czerwca. *Moniteur Belge* pisze: Podania o dymisie gubernatorów w Hennegau i Luksemburg zostały przyjęte. Gubernator zachodniej Flandryi przeniesiony został w stan rozporządzenia, a gubernator Brabantu usunięty z urzędu.

**London** 20 czerwca. Izba niższa załatwiła w dyskusji szczegółowy bil o reformie wyborczej bez dalszych poprawek.

**Petersburg** 20 czerwca. Dziennik urzędowy pisze sympatycznie o odwiedzinach króla greckiego, oświadczając, że król okazywał zawsze Rosyi bardzo przyjazne usposobienie mimo tego, że parlament grecki i ministrowie, ulegając wpływom wrogi dla Rosyi agencji partyi, nie podzielali czasem zapatrywań króla. Nie przekraczając granic konstytucji, umiał król poskromić te namiętności, a przez to oddał ważne usługi Grecji, gdyż utrzymał dobre stosunki między Grecją a mocarstwem północnem, połączonem z nią tą samą wiarą.

**Nowy Jork** 20 czerwca. Senat przyjął bil wymierzony przeciw nadużyciom mormonów, a regulujący stosunki w Utah podług ustaw krajowych.

Wiele konwencji demokratycznych w różnych stanach oświadczyło się za postawieniem ze swej strony kandydatury gubernatora Nowego Jorku Clevelanda na prezydenta.

**Kursa.** — Wiedeń 20go czerwca 2 godzina 30 m. popoł. — Renta papier. 80-50 — 5% Renta papier. nieopod. 95-70 — Renta srebr. 81-35. — Renta złota 102-20. — 6% Renta złota węgierska 122-50. — 4% Renta złota węgierska 91-96. — Losy z r. 1860 135-25. — Akcy Banku Austr. Węg. 858. — Akcy kredyt. 307-40. — Londyn 121-85. — Napoleon 9-68 1/2. — Lombardy 148-90. — Losy roku 1864 169. — Akcy Kolei Karola Ludwika 284. — Akcy kolei Lwowsko-Czerniowieck. 188-25. — Akcy kolei węg.-półn.-wsch. 162-50. — Obligacje indenn. galicyjs. 101-50. — Losy prem. węgiersk. 115. — Akcy Kolei Koszycko-Bogum. 147-75. — Akcy kolei półn.-zach. austr. 177. — 6% Listy zast. hipot. 101-75. — 6% Listy zastaw. galic. Zakładu kredy. Ziemska. 1. A. 99. — Akcy kolei Siedmiogr. 177. — Marki 59-55. — Ruble 122-25. — Dukat 5-76 Srebro —. — Akcy Anglo-Bank —.

**Berlin** 20go czerwca. — Banknoty austriackie 167-80. — Krótki Wiedeń 167-60. — Krótka Warszawska 204-90. — Banknoty rosyjsk. 205-75. — 5% Listy zast. Polskie 61-60. — 4% Listy Likwid. Polska 56-10. — Akcy Kolei Karola Ludwika 119-50. — Akcy austr. kredytowe 515.

### ODPOWIEDZIALNY REDAKTOR I WYDAWCA

Antoni Kłobukowski.

## Kurs pieniędzy i papierów publ.

Wiedeń 20 czerw.		122 —	123 —
Ruble papierowe rosyjskie za 100 rs.		1 60	1 70
Rubel srebrny obrotowy		59 25	59 75
Marki niemieckie za 100 marek		5 70	5 80
Dukat ważny		9 65	9 74
20-frankówka		9 92	10 05
Imperyal ważny		100 —	100 —
Srebro austriackie za 100 złr.		99 50	—
Kupony srebrne płatne za 100 złr.			
<i>Lista zastawna i obliż.</i>			
6% Pożyczka krajowa galicyjska		101 50	102 50
4 1/2% Pożyczka krajowa galicyj. z r. 1883		90 50	91 50
5% Obliż. komunalne galic. banku kraj.	emisyj.	96 75	97 75
Obliż. g. indemnizacyjne galicyjskie	z w. Lwowiec za 100 w. a.	101 —	102 —
zast. Tow. kred. z. w. a.		93 —	94 —
4% " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " "			

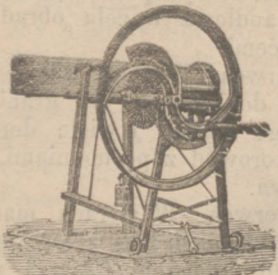


**Osoba** w średnim wieku, znająca się doskonale na gospodarstwie, kuchni i praniu, poszukuje zaraz miejsca. Adres: F. K. w Krakowie przy ul. Gołębiej pod Nr. 5 na dole. (1609-2-3)

**Licytacja.** W dniach 1 i 8 lipca 1884 r. o godz. 10 rano odbędzie się licytacja na budowę szkoły murywanoj w **Miszanie** dolnej. Cena wywoławcza 6.612 złr. 4 ct. w. a. Wadym 5%. Plan, kosztorys i warunki przejrzać można u miejscowego X. Proboszcza. Jeżeli na pierwszym terminie przeprowadzona zostanie licytacja, to drugi termin uznaje się za odwołany. Mający chęć licytować, raczą oświadczyć przybyć na powyższy termin. (1610-2-4)

X. W. Jankowski.

**Bona Francuzka** jest do umieszczenia zaraz przez Biuro **Bronisławy Gabrylskiej** w Krakowie, plac Szczepański Nr. 3. Tamże są także Francuzki do umieszczenia na czas wakacyj. (1616-1-3)



## Krajacze karmy

w 24-rakiej wielkości, dla stajen mieszczących inwentarz do kilkuset sztuk bydła i krów, na stepie (1603-1-)

## krajacze buraków

### szrotowniki

dostarcza jako szczególność fabryka machin gospodarczych

**UMRATH & CO., w PRADZE-BUBNA.**

Skład dla Morawy: w Bernie Króna Nr. 62.

Węgier: w Budapeszcie, Weitznerring 60.

Katalogi darmo.

# Tapety

z pierwszych fabryk krajowych i francuskich, stosowne szlaki, listwy złocone i drewniane, sufity en relief, otrzymał świeżo i poleca

**największy skład tapet,**

storów do okien, cerat na meble i stoły (1453-85-)

**Wilhelma Fenza** w Krakowie, Rynek 9.

Podjeżdża się tapetowania mieszkań. Próby na żądanie franco.

## Tüchtige Agenten

für den Verkauf von Losen gegen Ratenzahlungen, darunter auch **Österreich. & Ungarische** (1563-7-10)

### Rothe Kreuz Lose

acceptirt gegen günstige Bedingungen **Wechselhaus H. Fuchs**, Budapest, Dorotheagasse 9. Die von mir gegen Theilzahlungen verkauften Lose können wann immer besichtigt und bezogen werden.

### ANGIELSKIE

## BURAKI PASTEWNE

olbrzymie funt 4 marki, 5 funt. 18 mar., imperial funt 1 mar. 50 fen., 5 funt. 6 mar. 50 fen., 10 funt. 12 mar. 50 fen.

Jakkolwiek uprawa angielskich buraków pastewnych w przeszłym roku znacznie się rozszerzyła, to jednakże do doskonałych buraków niedosięgły jeszcze tej uwagi i rozszerzenia, na które z wodą swych i nakomitych przyswiotłów zupełnie zasługują, a które posiada już dziś w Anglii, gdzie tworzy główny środek karmy. Wschodzą one w każdym dobrze ugnojonym gruncie, a ich uprawa jest nader prosta i łatwa. Po wysiewie, który może się odbywać bez przerwy od początku czerwca do połowy sierpnia, niepotrzebują wogóle żadnej więcej uprawy. Pod względem plenności przewyższają wszelki inny gatunek buraków i zachowują swoją wartość karmy aż do późnej wiośny. Buraki olbrzymie osiągają przy właściwej uprawie 25—30 cali w obwodzie, imperial 15—20 cali. Czas dojrzewania w przeciągu mniej więcej 13—14 tygodni. Imperial jakkolwiek nie tak pienne jak buraki olbrzymie, polecamy szczególnie na osty klimat i na późny wysiew (w połowie lipca do połowy sierpnia), gdyż okazały się szczególnie wytrzymałymi na zmiany powietrza. Jeżeli nasze buraki pastewne wyśiane będą w odpowiedni sposób, w przestankach od 4 do 4 tygodni, to

## brak paszy

jest zupełnie niemożliwym. Staje się dla właścicieli gospodarstw gospodarczo-rolniczych i t. d. dostarczają prób na wysiew do 1 kilo bezpłatnie. Za czystość, prawdziwość i siłę kiełkowania naszego nasienia przajniemy wszelkie poręczenia. Rozsyłka za załączką lub nadaniem należytości. **Berger & Co., Kittenbachendro-Dresden.** Opis uprawy dołączony jest do każdej wysyłki. (1439-2-3)

## MEZKIE

osłabienie, minowicie wywołane przez niszczące następstwa **tajnych** **grzechów** **międożniczych** i **wyż** **zdań**, **pewnie** i **trwale** **nauczą**, **wykazując** **jedynie** **już** **w** **wielu** **wyda** **niach** **rozszerzona** **książka** **z** **ryci** **namit**.

**Dr RETAU'S SELBSTBEWAHRUNG**  
Wydanie polskie: Cena 1 złr.  
Wydanie niemieckie: Cena 2 złr.  
Tysiące osób znalazło w niej objaśnienie swych cierpień, a przez używanie poleconego w książce sposobu leczenia, odzyskało napowrót swe zdrowie. Za nadesłaniem opłatnem należytości nastąpi opłata przesyłki w kopercie przez **Verlags-Magazin** w Lipsku, Neumarkt Nr. 17.  
W Krakowie do nabycia w księgarni **J. M. Himmelblaua.** (1272-7-15)

## WYKAZ

### listów zastaw. galic. Towarzystwa kredyt. ziemskiego

wylosowanych na dniu 10 Czerwca 1884 r.

4%ych przy 83em losowaniu w sumie . . . . . 138.090 zł. w. a.

4%ych 41-letnich przy 6em losowaniu w sumie . . . . . 8.000 " "

5%ych przy 31em losowaniu w sumie . . . . . 101.600 " "

5%ych 37-letnich przy 21em losowaniu w sumie . . . . . 278.900 " "

### 4%o listy zastawne.

Ser. I. 516.	Ser. II. 507, 581, 760, 815.	Ser. III.	Ser. IV.	Ser. V.
1027	16074	20286	554	1313
5000	16127	20375	4019	1369
6547	16151	20449	4334	2108
10684	16227	20476	4387	2533
11001	16256	20545	4471	2776
11375	16527		4992	2891
11459	16588		5052	3565
11697	17100		5314	3729
11697	17124		5340	4753
12477	17417		5347	4918
12498	17485		5385	6207
12592	17547		5422	6461
12860	17732		5458	7470
12988	17762		5466	7725
12993	17766		5568	9316
13143	17782		5667	9508
13370	17806		5704	10282
13379	17808		5723	10433
13526	17868		6008	10713
13820	18123		6076	11455
14080	18145		6149	11610
14137	18366		6707	11983
14228	18374		6783	12230
14236	18411		7143	12381
14311	18631		7163	12431
14495	18999		7219	12452
14532	19072		7458	12575
14535	19139		7832	12654
14637	19179		7897	12668
14724	19427		8087	12714
14759	19430		8197	12773
15019	19648		8351	12775
15370	19706		8369	12879
15314	19815		8416	12976
15762	19844		8418	12987
15770	20236		8431	13021
15922				13073
				13144
				13212
				17351
				23889

### 4%o 41-letnie listy zastawne.

Ser. II. Nr. 5.	Ser. III. Nr. 566, 745, 787.
-----------------	------------------------------

### 5%o listy zastawne.

Serya I. Nr. 72.	Ser. II. Nr. 469, 580.	Ser. III.	Ser. IV.	Ser. V.
1	1681	3385	4951	210
93	1764	3399	5140	496
105	1779	3436	5487	557
111	1948	3471	5848	737
374	2085	3484	6133	741
659	2102	3552	6303	1099
674	2252	3715	6323	1316
714	2361	3875	6473	1334
747	2403	3877	6573	1470
817	2437	3883	6605	1518
1256	2496	4051	6635	1579
1264	2573	4187	6690	1589
1397	2662	4333	6832	1647
1398	2722	4381	7230	1763
1429	2731	4493	7328	1946
1478	2792	4535	7367	
1503	3225	4584	7874	
1647	3234	4729	7966	

### 5%o 37-letnie listy zastawne.

Ser. II.	Ser. III.	Ser. IV.	Ser. V.
111	271	1093	3569
139	663	1144	3595
141	673	1148	3595
146	675	1168	3946
149	680	1170	4131
152	682	1172	4407
154	692	1177	4967
164	706	1190	5325
204	715	1201	5771
211	725	1203	6210
835	748	1213	6335
1281	752	1227	6677
1303	777	1237	6966
1748	780	1310	8330
1873	809	1319	8861
2324	827	1325	8630
2469	835	1330	8875
2586	856	1337	8954
	857	1359	9156
	859	1363	9631
	918	1395	10512
	921	1416	11599
	929	1418	11796
	948	1430	11883
	962	1439	12472
	976	1442	12529
	981	1446	13148
	996	1453	13227
	1021	1517	13660
	1052	1519	13700
	1070	2128	13740
	1086	2905	13770
	1092	3012	14024

Dyrekcya galicyjskiego Towarzystwa kredytowego ziemskiego wzywa niniejszem posiadaczy powyższych listów zastawnych, aby się po wypłacie kapitału od dnia 31 grudnia 1884 r. począwszy, do kasy tegoż Towarzystwa we Lwowie zgłosili, ponieważ procentowanie tych listów zastawnych z oznaczonym dniem ustaje, i gdyby kupony za dalszy czas wypłacone były, przy odbieraniu kapitału potrącone zostają.

Na rachunek Towarzystwa kredytowego, wypłacać także będzie powyższe listy zastawne (1553-1-2)

### DOM BANKOWY

## Blau & Epstein w Krakowie.

We Lwowie, dnia 10 czerwca 1883 r.

Przedruk nie będzie płacony.

# Kapiele slarczane W KRZESZOWICACH

otwarte zostały z dniem 1 czerwca 1884 r.

Wszelkich informacji co do wynajęcia mieszkań i t. d. udziela miejscowa **Administracya Zakładu kąpielowego w Krzeszowicach.** (1843-17-)

# TRUSKAWIEC

(stacya pocztowa i telegraficzna).

Otwarcie pory kąpielowej dnia 1 czerwca.

Od trzech lat znowu w polskich rękach zostające, a znane od dawna ze swej nadzwyczajnej siły leczniczej, szczególnie w **cierpieniach reumatycznych**, silne wody siarczane i solanki do kąpeli (źródła: **Stanisława, Ferdynanda, Edwarda**) oraz słono-gorzkie, rozwalniające i moczące źródło do picia (**Maryl, Bronisławy, Zofii** i tak zwany **źródło „Nafy”**; borowina żelazista i mul słono-siarkowy do kąpeli).

Liczba kąpeli wydanych w roku 1883: 20,000.

Nowe zupełnie lazienki o 60 wytwornie urządzone gabinetach, wiewalnia pary słonej i wyciągu igliwia, leczenie elektryczne. Nowe wygodnie urządzone pomieszkania z usługą. Kaplica i nabożeństwo w obu obrządkach. Kilka restauracy i cukiernia z czytelnia. Rozmaite rozrywki i zebrania towarzyskie wraz z dobrą kapelą. Położenie zdrowe, podgórskie. Liczne cieniaste przechadzki. Wycieczki w okolice: do Urycza, Rozhureza, do żup w Stebniku i Drohobyczu, do kopalni naty i wosku ziemnego w miejscach Borysławiu. Lekarz zdrowy **Dr. Z. Rieger**, radca zdrowia ze Lwowa. Apteka i skład wód mineralnych w miejscach. Dla ubogich chorych uwolnienie od taksy i zużycie opłaty za kąpiele za wykazaniem się świadectwa ubóstwa, potwierdzonym przez c. k. Starostwo. — Bliższych wiadomości udziela i przyjmuje zamówienia na mieszkania i powozy do pobliskich stacyi kolejowych „Drohobycz” lub Drohobycz-Truskawiec” za nadesłaniem zadatku. (1332-9-10)

Zarząd zdrojowy truskawiecki.

# SAINT-RAPHAËL

Wino Saint-Raphaël ze znanych win jest najbogatsze w pierwiastki uzdrawiające, wzmacniające i toniczne. Przyjemne dla żołądka, stanowi nieomylny środek pokrzepiający dla młodych kobiet, dzieci i osób w podeszłym wieku. Wybornego smaku, należy do rzędu win najbawiejszych działających na zdrowie. — Doza zwyczajna: kieliszek po każdym jedzeniu.

Każda butelka tego wina jest zaopatrzona w stosowną etykietę, a korek pokryty kapslą z napisem: **EXPORTACJA: C<sup>ie</sup> Prop<sup>re</sup> du Vin de St-Raphaël, à Valence (Drôme), France.**

## Zlecenia na wiedeńską i paryską giełdę

wykonane będą po bardzo przystępnych cenach, porady dla lokacyj kapitałów tudzież dla operacyj spekulacyjnych będą sumiennie udzielane. Wyjaśnienia każdego czasu darmo i oplatnie.

**Dom bankowy i komisowy S. Rosenblum w Wiedniu, I., Kollingasse 10.** Adres depesz: Rosenblum, Börse Wien. (1414-7-8)

## Worki

używane, w znacznej ilości na cukier surowy, zboże, cement, guano i t. p., począwszy od 16% fen. wzwyż, poleca **Herm. Gust. Schwabe w Hamburgu.** Kupuje zawsze stare worki w partyach. Poszukuje agentów dla sprzedaży. (897-13-)

## Pięć medali zasługi

za przewyborne perfumy i wody toaletowe.

**WODA LWOWSKA** odznacza się bardzo przyjemnym i długotrwałym zapachem. Woda lwowska zyskała powszechną wziętość w kraju i zagranicą. Flakon 80 cent. i 1 złr. 50 cent.

**WODA LEWANDOWA-AMBROWA.** Posiada bardzo przyjemny i silny zapach; służy do skrapiania sukien i chustek, daje bardzo przyjemne i wonne kądownie. Cena flakon 1-20. Pół flakon 70 ct.

**WODA LEWANDOWA PODWÓJNA.** Odszczególnia się nader przyjemnym orzeźwiającym zapachem i używa się z wodą do mycia, korzystnie wpływa na skórę i konserwuje i chronią ją od wyrazotów, zmarszczek itd. Cały flakon 90 ct. Pół flakon 50 centów.

**WODA KOŁONSKA PODWÓJNA**, która o wiele przewyższa swoją dobrocią zagranicą po 25, 40, 50, 80 et. 1 złr. i 1-50.

**OCET TOALETOWY.** Odnacza się nader przyjemnym zapachem i jest powszechnie używanym do odświeżania ciała, skórę nadaje jedność, czystość i chroni ją od wszelkich wpływów szkodliwych. Służy również do odświeżania i odwietrzania powietrza w salonach. Cena 50 cent. i 1 złr.

**PERFUMY.** Chypr, heliotrop, jaśmin, Jokey-Klub, hiacynt, lilia, perfuma krakowska, perfumy z kwiatów alpejskich, kwiatów polnych, kwiatów wschodnich, Ess Bouquet Millefleurs, pazuła, róża, róża mełowa, Oponaks, Ylang-Ylang, piżmo, perfuma litewska, fiołek, szwitezianka, ambrozja, niezapominajka, pieśniczka, kwiat polski, konwalia, pierwiosnek, róża i t. p. flakoniki po 30, 50, 75 et. i 1-50 i 2.

**SASZETKI (SACHET)** z zapachem pąsłowym, z kwiatów wschodnich, konwaliowym, kwiatów polskich, kwiatów alpejskich, fiołkowym, lewandowym, piżmowym, różanym, heliotropowym itd. po 50 et. 1 złr. i 4 złr.

**WODY TOALETOWE** z zapachami: fiołek, heliotrop, Millefleurs, Ess-Bouquet służy do nacierania ciała. Flakon 1 złr.

## JAN INNATOWICZ,

magister farmacyi i chemik sądowy,

we Lwowie, ulica Kopernika 1. 3 — filia w Krakowie, Sułkennice 1. 20. (168-36-)

**Młodzieniec** w wieku od lat 15, może znaleźć umieszczenie do praktyki malarzkiej. Zgłoszenie: ul. Krupnicza 1. 3. (1503-4-6)

Skład win szampańskich: **Grand Impérial Crémant i Crémant Rosé d'AY.**

z Epernay, (1614-2-4)

w handlu win i korzeni pod firmą **S. Zaczynski** w Krakowie przy ulicy Szewskiej

Tamże praktykant znajdzie miejsce.

### DOM KOMISOWY

## S. Warykiewicz

byłego administratora fabryki zegarków **L. W. Gostkowskiego** w Genewie.

złatwia głównie wszelkie polecenia, dotyczące zegarmistrzostwa, biżuterji i pudełek grających z pierwszorzędných fabryk sumienne, prędko i z gwarancją dotyczących fabryk, po cenach najprzystępniejszych i pod korzystnymi warunkami

Adres: **Sulsse, Genève, Rue de Monthoux 17.**

Po nadesłaniu w liście 1 złr., udziela odwrotną pocztą wszelkich żądanych objaśnień i informacji. (1324-8-12)

### Cukiernia S. Rogalskiego

w Krakowie

potrzebuje ucznia 14 lat mającego, z miejscowi mają pierwszeństwo. (1611-2-3)

## Do dóbr Grodkowice

potrzebny jest zaraz lub od 1 lipca **wprawni w gospodarstwie pomocnik**, kawaler, na stół. Zgłoszenia listownie franco do zarządu dóbr Grodkowice p. Niepołomice, dołączając odpisy świadectw.

Nieuwzględnione oferty pozostają bez odpowiedzi. (1552-3-6)

### Niefatrowany